



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/903
7 May 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункты 146 и 148 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 9	3
II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО УТВЕРЖДЕНИЮ ФИНАНСОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ И ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ	10 - 12	4
III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	13	5
IV. ДОВОЛЬНОЕ ВЗНОСЫ	14	6
V. РАСХОДЫ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ И СМЕТА РАСХОДОВ, КАСАЮЩАЯСЯ ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ	15 - 43	6
A. Оперативный план	17 - 37	6
B. Общие послыки	38 - 43	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	ПУНКТЫ	Стр.
VI.	УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	44 13
VII.	ЗАМЕЧАНИЯ	45 - 47 13
VIII.	РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ	48 14

Приложения

I.	Объем и смета расходов на период с 1 ноября 1991 года по 31 июля 1993 года: сводная ведомость	15
II.	Смета расходов Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже: дополнительная информация	22
III.	Предлагаемое штатное расписание гражданского персонала временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже	63
IV.	Гражданский персонал и смежные расходы временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже	67
V.	Организационная структура	69
VI.	Предлагаемая транспортная схема без учета транспортных средств контингента с предварительной разбивкой по секторам (включая штаб-квартиру ВНТАК), провинциям и уездам	70
VII.	Схема функциональных связей ВНТАК	72
VIII.	Смета расходов на оборудование для связи	73
IX.	Смета расходов на оборудование для обработки данных с разбивкой по гражданским учреждениям и военным компонентам ...	75
X.	Смета расходов на доставку и репатриацию морским транспортом имущества, принадлежащего контингентам	82

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 717 (1991) от 16 октября 1991 года Совет Безопасности постановил учредить под своим руководством Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже (ИМООНК) незамедлительно после подписания Соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта (далее именуемых Соглашениями) и в соответствии с докладом Генерального секретаря от 30 сентября 1991 года 1/. В своем докладе Генеральный секретарь указал на то, что срок действия мандата Миссии начинается с момента подписания Соглашений и истекает с созданием Советом Безопасности Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ВНТАК) и утверждением его бюджета Генеральной Ассамблеей. С этого момента ИМООНК войдет в состав ВНТАК, а функции добрых услуг, выполнявшиеся ИМООНК, будут расширены и переданы ВНТАК на первом этапе прекращения огня, о котором говорится в пункте 1 статьи I приложения 2 к Соглашениям 2/.
2. ИМООНК приступила к осуществлению своих функций 1 ноября 1991 года, в соответствии с резолюцией 728 (1992) Совета Безопасности от 8 января 1992 года в целях эффективного выполнения Соглашений ее мандат был расширен и стал включать в себя подготовку специалистов по разминированию и осуществление, при необходимости, программы разминирования.
3. Тексты Соглашений, подписанных 23 октября 1991 года государствами - участниками Парижской конференции по Камбодже, были препровождены Генеральному секретарю 30 октября 1991 года 2/. В этих Соглашениях содержится, среди прочего, предложение Совету Безопасности учредить в надлежащее время ВНТАК.
4. В своей резолюции 718 (1991) от 31 октября 1991 года Совет Безопасности выразил, в частности, свою полную поддержку Соглашений и просил Генерального секретаря представить, по возможности в кратчайшие сроки, доклад, содержащий его план осуществления, включая, в частности, подробную смету расходов на ВНТАК. Этот доклад будет служить Совету основанием для санкционирования учреждения ВНТАК. Бюджет ВНТАК будет впоследствии рассмотрен и утвержден в соответствии с положениями статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций.
5. Чтобы облегчить своевременное развертывание ВНТАК, Генеральный секретарь в письме от 18 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности 3/ сообщил Совету о своем решении представить Генеральной Ассамблее предложение о выделении в качестве первоначальных ассигнований 200 млн. долл. США для закупки и обеспечения оборудования и услуг в плане размещения, транспорта и связи и другого вспомогательного оборудования и услуг. Факторы, вынудившие Генерального секретаря прибегнуть к такому необычному подходу, выражающемуся в испрашивании значительных ассигнований до рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей подробной сметы расходов ВНТАК, детально изложены в его докладе о финансировании первоначальной стадии плана осуществления (A/46/235/Add.1).
6. 19 февраля 1992 года во исполнение резолюции 718 (1991) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил свой доклад, который содержал предлагаемый план осуществления, касающийся ВНТАК 4/. Согласно этому плану,

ВНТАК будет включать в себя следующие семь отдельных компонентов: компонент прав человека, компонент выборов, военный компонент, компонент гражданской администрации, компонент полиции, компонент репатриации и компонент восстановления. В разделе II доклада приведены подробные сведения о функциях и структуре каждого компонента, в том числе, где это необходимо, о предлагаемом графике осуществления и развертывания. Кроме того, в разделе III доклада изложены потребности по каждому компоненту в области компьютеризации, информации, профессиональной подготовки и набора кадров.

7. Что касается метода финансирования, то в пункте 172 своего доклада Генеральный секретарь рекомендовал в случае принятия Советом решения учредить ВНТАК считать расходы Миссии в качестве расходов Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций с учетом исключений, отмечаемых в этом докладе, а именно компонентов репатриации и восстановления (за исключениями, указанными в пункте 35 ниже). Он заявил далее о своем намерении рекомендовать Генеральной Ассамблее зачислять долевые взносы государств-членов на специальный счет, который предстоит создать с этой целью.

8. 26 февраля 1992 года Генеральный секретарь представил Совету добавление 5/ к своему докладу, охватывающее ориентировочные административные и финансовые аспекты предлагаемого плана осуществления. Ориентировочный объем расходов, связанных с ВНТАК, включая первоначальные ассигнования в размере 200 млн. долл. США, составил, по оценкам, приблизительно 1900 млн. долл. США брутто (1876 млн. долл. США нетто). Расходы, связанные с процессами репатриации и расселения, а также с этапом восстановления (исключая помощь на цели реинтеграции), в эту смету не включены.

9. В своей резолюции 745 (1992) от 28 февраля 1992 года Совет Безопасности утвердил доклад Генерального секретаря 4/, который подлежит пересмотру с учетом практики, по осуществлению мандата ВНТАК, предусмотренного в Соглашениях. В этой же резолюции Совет постановил, в соответствии с докладом Генерального секретаря, учредить под своим руководством ВНТАК на период, не превышающий 18 месяцев. Совет постановил также, что жизненно важно, чтобы выборы в Камбодже были проведены не позднее мая 1993 года, как рекомендовал Генеральный секретарь в пункте 38 своего доклада.

II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО УТВЕРЖДЕНИЮ ФИНАНСОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ И ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

10. В своей резолюции 46/198 А от 20 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в 14 319 200 долл. США брутто (13 967 300 долл. США нетто) на деятельность ПМООНК на период с 1 ноября 1991 года по 30 апреля 1992 года и распределить указанную сумму среди государств-членов. Эта сумма включает в себя 6 млн. долл. США, которые были утверждены с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, для покрытия расходов в подготовительный период согласно положениям

резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года. В своей резолюции 46/198 В от 14 февраля 1992 года Ассамблея постановила ассигновать дополнительную сумму в размере 19 257 000 долл. США брутто (19 204 000 долл. США нетто) на расширение мандата ЦМООНК на период с 15 января по 30 апреля 1992 года и распределить указанную сумму среди государств-членов. Эта сумма включает в себя 10 млн. долл. США, которые были утверждены Консультативным комитетом согласно положениям резолюции 46/187 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года.

11. В своей резолюции 46/222 от 14 февраля 1992 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в размере 200 млн. долл. США и распределить указанную сумму среди государств-членов, с тем чтобы Генеральный секретарь мог принять необходимые меры для своевременного развертывания ВНТАК. В этой же резолюции Ассамблея постановила учесть вышеупомянутую сумму ассигнований в размере 200 млн. долл. США при начислении государствам-членам в полном объеме их взносов после утверждения общей сметы расходов ВНТАК.

12. Как указывалось в пунктах 10 и 11 выше, всего Ассамблея ассигновала 233 576 200 долл. США брутто (233 171 300 долл. США нетто) в отношении потребностей ЦМООНК и ВНТАК, взятых вместе.

III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

13. По состоянию на 30 апреля 1992 года между государствами-членами были распределены долевые взносы, касающиеся потребностей ЦМООНК и ВНТАК, на общую сумму 233 294 400 долл. США. Из этой суммы получены взносы на общую сумму 94 159 800 долл. США. Как показано в таблице 1 ниже, в результате этого сумма невыплаченных начисленных взносов составила 139 134 600 долл. США.

Таблица 1

Положение со взносами по состоянию на 30 апреля 1992 года

(В тыс. долл. США)

	<u>ЦМООНК</u>	<u>ВНТАК</u>	<u>ВСЕГО</u>
Ассигнованные суммы	33 576,2	200 000,0	233 576,2
<u>За вычетом:</u> зачисленных средств д/	<u>(281,8)</u>		<u>(281,8)</u>
Распределенные суммы	33 294,4	200 000,0	233 294,4
<u>За вычетом:</u> полученных платежей	<u>(12 542,0)</u>	<u>(81 617,8)</u>	<u>(94 159,8)</u>
Итого к получению	<u>20 752,4</u>	<u>118 382,2</u>	<u>139 134,6</u>

д/ С учетом распределения сметы поступлений по плану налогообложения персонала.

IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

14. Подробные сведения о добровольных взносах, поступивших на счет ЦМООНК, были включены в доклады Генерального секретаря от 3 декабря 1991 года (A/46/723) и от 31 января 1992 года (A/46/855). Кроме того, правительство Новой Зеландии взяло на себя расходы, связанные с проездом 25 сотрудников по вопросам предупреждения о минной опасности и связи к месту развертывания ЦМООНК. Правительство Швейцарии предоставит в распоряжение ВНТАК антимасштабную службу для репатриации, по мере необходимости, лиц, получивших ранения или заболевания в результате выполнения своих обязанностей. Пользуясь случаем, Генеральный секретарь вновь призывает государства-члены рассмотреть возможность внесения добровольных взносов наличными или натурой на поддержание деятельности ВНТАК.

V. РАСХОДЫ ПЕРЕДОВОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ И СМЕТА РАСХОДОВ, КАСАЮЩАЯСЯ ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

15. В настоящее время общая смета расходов ЦМООНК и ВНТАК составляет 1 721 596 700 долл. США брутто (1 699 512 600 долл. США нетто).

16. В приложении I приводятся расходы ЦМООНК по статьям бюджета за период с 1 ноября 1991 года по 14 марта 1992 года, в том числе расходы, связанные с расширением мандата. В настоящее время смета расходов составляет 20 023 200 долл. США брутто (19 777 200 долл. США нетто). Предполагается, что сумма расходов ВНТАК составит на основе полного финансирования 1 701 573 500 долл. США брутто (1 679 735 400 долл. США нетто), включая сумму в 200 млн. долл. США, уже ассигнованную Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 46/222 на осуществление первоначальной стадии развертывания ВНТАК. Эта смета расходов ВНТАК охватывает период с 15 марта 1992 года по 31 июля 1993 года. Распределение сметных расходов по статьям бюджета приводится в приложении I, а дополнительная информация о них представлена в приложении II.

A. Оперативный план

17. В приложении 1 к Соглашению о всеобъемлющем урегулировании камбоджийского конфликта 2/ излагаются общие рамки мандата ВНТАК, которые включают в себя аспекты, касающиеся прав человека, организации и проведения свободных и справедливых всеобщих выборов, мер в военной области, гражданской администрации, поддержания правопорядка, репатриации и расселения камбоджийских беженцев и перемещенных лиц и восстановления базовой инфраструктуры Камбоджи в ходе переходного периода.

18. В статье 1 Соглашения переходный период определен как период, начинающийся с момента вступления настоящего Соглашения в силу и заканчивающийся тогда, когда учредительная ассамблея, избранная в соответствии с положениями Соглашений, утвердит новую конституцию Камбоджи и преобразуется в законодательную ассамблею, после чего будет создано новое камбоджийское правительство.

19. На нынешней стадии оперативный план ВНТАК заключается в следующем:

а) главная штаб-квартира миссии будет расположена в Пномпене и возглавляться Специальным представителем Генерального секретаря, которому будут оказывать помощь заместитель, группа оперативного управления, координация и связи, консультанты по политическим, правовым и экономическим вопросам и служба информации. По оценкам, для этих целей потребуется 72 сотрудника, набираемых на международной основе. Кроме того, ВНТАК будет располагать отделом административной поддержки в составе примерно 512 сотрудников, набираемых на международной основе;

б) как указано в пункте 7 приложения к докладу Генерального секретаря 5/, ВНТАК будет включать в себя следующие семь отдельных компонентов: компонент прав человека, компонент выборов, военный компонент, компонент гражданской администрации, компонент полиции, компонент репатриации и компонент восстановления. Для шести из вышеперечисленных компонентов, за исключением компонента репатриации, понадобится 436 сотрудников, набираемых на международной основе, которым будут оказывать помощь 400 добровольцев Организации Объединенных Наций.

1. Компонент прав человека

20. В соответствии со статьей 16 Соглашения на ВНТАК возлагаются обязанности по содействию в течение переходного периода созданию условий, в которых обеспечивалось бы уважение прав человека.

21. К элементам деятельности ВНТАК в области прав человека относятся, в частности:

а) разработка и осуществление программы просвещения по правам человека в целях содействия пониманию и уважению прав человека;

б) осуществление общего надзора за соблюдением прав человека во всех существующих административных структурах Камбоджи, в частности в тех областях, где осуществляются правоприменительные и судебные функции; и

в) обеспечение механизма расследования заявлений о нарушениях прав человека.

22. В штаб-квартире будет создано бюро по правам человека. Функции, описанные в пунктах 8-20 плана осуществления 4/, будут осуществляться приблизительно 12 сотрудниками, набираемыми на международной основе, в том числе специалистами, занимающимися вопросами информационно-пропагандистской деятельности, просветительской работы среди населения и проведения расследований в области прав человека. Им будет оказываться помощь со стороны других компонентов ВНТАК на уровне провинций и уездов.

2. Компонент выборов

23. В соответствии со статьей 13 Соглашения ВНТАК поручается организация и проведение свободных и справедливых всеобщих выборов в Камбодже. Планируя процесс проведения выборов, ВНТАК руководствуется положениями раздела D приложения 1 и приложения 3 к Соглашению. Возникающие в этой связи задачи подробно изложены в пунктах 23-40 плана осуществления 4/ и будут, в частности, включать в себя:

- a) создание в консультации с Высшим национальным советом юридической основы, состоящей из закона о выборах и положений, регулирующих процесс выборов;
- b) разработку и осуществление программы просветительской работы среди населения, а также программы ориентировки и подготовки сотрудников и представителей политических партий;
- c) разработку и внедрение системы регистрации избирателей;
- d) разработку и осуществление процедур регистрации политических партий, а также процедур баллотирования и голосования.

24. В целях обеспечения максимальной эффективности и, таким образом, сведения до минимума издержек некоторые аспекты процесса выборов будут компьютеризированы. Конкретными областями, подлежащими компьютеризации, являются регистрация избирателей, меры по материально-техническому обеспечению, компиляция результатов голосования и административная деятельность, связанная с планированием и проведением регистрации, голосования и подсчета голосов. Такого рода компьютеризация будет осуществляться централизованно в Пномпене.

25. Компонент выборов по своему составу будет насчитывать 175 сотрудников, набираемых на международной основе, из которых 70 будут работать в штаб-квартире, а 105 - в 21 провинциальном и муниципальном центре. Под руководством штаб-квартиры и сотрудников по проведению выборов, размещенных в провинциях, во всех 200 уездах будут действовать 400 добровольцев Организации Объединенных Наций. В течение периода регистрации избирателей, который продлится три-четыре месяца, сотрудникам по проведению выборов будут оказывать помощь 800 камбоджийских групп (4000 человек), а в процессе проведения выборов - 1000 набираемых на международной основе контролеров и 8000 камбоджийских групп по проведению выборов (56 000 человек). Вскоре после подтверждения результатов выборов, которые должны состояться в мае 1993 года, начнется постепенный вывод компонента выборов.

3. Военный компонент

26. Военные мероприятия во время переходного периода направлены на стабилизацию обстановки безопасности и установление доверия между сторонами в конфликте.

27. В разделе С приложения 1 к Соглашению перечисляются основные функции военного компонента ВНТАК, которые могут быть сгруппированы по следующим четырем категориям:

а) контроль за выводом и невозвращением всех категорий иностранных сил и их оружия и снаряжения, что будет осуществляться двумя способами:

i) ВНТАК создаст стационарные посты военных наблюдателей в тех пунктах, через которые иностранные силы могли бы прибыть в Камбоджу. Было определено 24 таких пункта входа/выхода, которые перечислены в пункте 58 плана осуществления 4/;

ii) ВНТАК развернет мобильные группы военных наблюдателей-контролеров для расследования сообщений о наличии иностранных сил. В целях облегчения выполнения этой части своего мандата ВНТАК направит офицеров связи в столицы соседних с Камбоджей государств;

б) надзор в отношении прекращения огня и сопутствующих мер, включая перегруппировку, размещение, разоружение и демобилизацию сил камбоджийских сторон;

с) контроль над оружием, включая контроль за прекращением военной помощи извне, выявление и конфискация тайных складов оружия и военного имущества на всей территории Камбоджи, хранение оружия и снаряжения размещенных и демобилизованных вооруженных сил и полувоенных формирований сторон; и

д) продолжение программ предупреждения о минах опасности, регистрации и обозначения мин и обучения разминированию и руководство ими.

28. Для оперативных целей Камбоджа будет поделена на девять секторов. В каждом секторе будет своя доля пехоты и военных наблюдателей, и для их поддержки будут выделены соответствующие инженерные, авиационные и медицинские подгруппы, а также подгруппы тылового обеспечения и связи. В семи из этих секторов будет развернуто по одному батальону.

29. Ниже приводится план развертывания и описание задач каждого элемента сил.

а) Штабы. Одиннадцать международных сотрудников будут направлены в канцелярию командующего силами, и 240 офицеров будут необходимы для укомплектования штаба сил и двух штабов секторов;

б) Пехотные батальоны. Будет развернуто 11 самостоятельных батальонов (по 850 военнослужащих всех рангов в каждом) и один батальон численностью 870 военнослужащих всех рангов. Подразделения будут отвечать за выполнение задач, перечисленных в пункте 90b плана осуществления 4/;

с) Военные наблюдатели. В общей сложности 485 военных наблюдателей будут отвечать за выполнение задач, описанных в пункте 90c плана осуществления;

d) Группы связи. Всего в районе миссии будет дислоцировано 535 военнослужащих (всех рангов), которые будут отвечать за создание сети связи сил;

e) Инженерная группа. Инженерный элемент из 1977 военнослужащих (всех рангов) будет отвечать за выполнение функций, описанных в пункте 90е плана осуществления 4/;

f) Группа авиационной поддержки. В общей сложности 339 военнослужащих (всех рангов) будут эксплуатировать и обслуживать 10 самолетов и 26 вертолетов;

g) Военно-морская группа. В общей сложности 246 военнослужащих (всех званий) будут отвечать за патрулирование побережья и внутренних водных путей Камбоджи и выполнение всех обязанностей, связанных с перегруппировкой, размещением и демобилизацией военно-морских сил;

h) Батальон тылового обеспечения. В общей сложности 1005 военнослужащих (всех рангов) будут заниматься тыловым обеспечением военного компонента и оказывать необходимую помощь гражданскому компоненту;

i) Медицинская группа. В общей сложности 520 военнослужащих (всех рангов) будут оказывать медицинскую помощь всем компонентам ЮНТАК;

j) Рота военной полиции. Это будет сводное подразделение, включающее в общей сложности 160 военнослужащих (всех рангов), которые будут выделяться из контингентов, предоставляющих воинские формирования для ЮНТАК.

4. Компонент гражданской администрации

30. Цель мандата ЮНТАК в области гражданской администрации, согласно статье 7 Соглашения, является: "... обеспечение нейтральной политической обстановки, благоприятствующей свободным и справедливым всеобщим выборам".

31. Функции гражданской администрации ЮНТАК будут включать в себя, в частности:

a) определение учреждений, органов и ведомств существующих административных структур, которые будут поставлены под ее прямой контроль, особенно в таких областях, как иностранные дела, национальная оборона, финансы, общественная безопасность и информация;

b) определение административных структур, которые могли бы повлиять на итоги выборов и за которыми надзор будет осуществляться в меньшей степени;

c) организация изучения камбоджийским административным персоналом кодексов поведения и руководящих принципов для обеспечения того, чтобы эти документы были поняты и соблюдались, и уменьшения тем самым необходимости вмешательства ЮНТАК в долгосрочной перспективе;

d) создание механизмов получения и расследования жалоб, касающихся таких действий административных структур, которые не соответствуют целям всеобъемлющего политического урегулирования или направлены на их подрыв.

32. В состав компонента гражданской администрации войдут примерно 219 международных сотрудников. Из этого количества примерно 92 международных сотрудника будут направлены в центральные административные структуры камбоджийских сторон для решения перечисленных выше задач. Кроме того, в провинциальных и муниципальных центрах будет создан 21 отдел, в каждый из которых будет направлено по шесть международных сотрудников. Компонент гражданской администрации будет иметь также набираемых на местах помощников по вопросам информации, которые на уездном уровне будут дислоцироваться там же, что и наблюдатели полиции и сотрудники по проведению выборов.

5. Полицейский компонент

33. Как предусматривается в пункте 5b раздела В приложения 1 к Соглашению, основная функция наблюдателей гражданской полиции ВНТАК будет заключаться в надзоре и контроле за местной гражданской полицией.

34. Компонент гражданской полиции ВНТАК, включающей в себя 3600 наблюдателей гражданской полиции, которым будут оказывать помощь 12 международных сотрудников, будет иметь следующую структуру:

a) штаб в Пномпене, который будет включать группу по вопросам политики и управления, группу контроля для осуществления расследований и обеспечения связи с подразделениями ВНТАК на местах;

b) 21 подразделение на провинциальном уровне;

c) 200 подразделений на уровне уездов, которые будут состоять из мобильных групп. По два наблюдателя полиции ВНТАК будет направлено на каждый из примерно 1500 полицейских участков.

6. Компонент восстановления

35. Компонент восстановления ВНТАК будет возглавлять координатор по вопросам восстановления в Камбодже, которому будут оказывать помощь шесть международных сотрудников. Функция и структура компонента восстановления описываются в пунктах 150-157 плана осуществления 4/.

7. Компонент репатриации

36. Для осуществления процессов репатриации и переселения потребуются межучрежденческие усилия с возложением руководящей роли на Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Соответствующие мероприятия будут осуществляться в соответствии с пунктами 132-149 плана осуществления.

37. Шести упомянутым в пунктах 20-35 выше компонентам ЮНТАК (за исключением компонента репатриации) и отделу управления будет оказывать помощь примерно 5371 набираемый на месте сотрудник, включая примерно 2500 устных переводчиков, и дополнительный временный персонал, который может потребоваться для проведения процесса выборов.

В. Общие послышки

38. Для того чтобы ЮНТАК мог эффективно и с полной беспристрастностью выполнять свои функции, должны быть соблюдены следующие четыре основных условия:

a) ЮНТАК должен постоянно пользоваться полной поддержкой Совета Безопасности;

b) в своей деятельности он должен опираться на шестороннее, постоянное сотрудничество камбоджийских сторон и всех других заинтересованных сторон;

c) он должен пользоваться полной свободой передвижения и связи. Это должно быть закреплено в отдельных соглашениях о статусе миссии, которые надлежит заключить с Высшим национальным советом и с правительствами соседних государств, в которых будет размещен ЮНТАК;

d) необходимые финансовые средства должны предоставляться государствами-членами в полном объеме и своевременно.

39. В целях обеспечения оптимальной эффективности использования ресурсов деятельность вспомогательных элементов ЮНТАК будет в максимально возможной степени координироваться и интегрироваться. Создан механизм координации для обеспечения надлежащего объединения ресурсов и планирования задач исходя из приоритетных потребностей всей миссии.

40. Широта мандата ЮНТАК и задачи обеспечения эффективной деятельности обусловят необходимость компьютеризации некоторых компонентов ЮНТАК. О соответствующих потребностях компонента выборов речь шла в пункте 24 выше. Что касается военного компонента, то необходимо будет вести учет подробных данных о личном составе, вооружении и снаряжении камбоджийских сил на протяжении этапов перегруппировки, размещения, разоружения и демобилизации. Будет ощущаться потребность в компьютеризации в целях создания благоприятных условий для удовлетворения собственных нужд ЮНТАК в том, что касается размещения, материально-технического снабжения и необходимого административного управления. Все эти элементы надлежит учитывать в комплексе, с тем чтобы повысить эффективность использования ассигнований и регулирования ресурсов на протяжении всего переходного периода.

41. Возникнет также потребность в централизации информационного обслуживания. Информационное управление при штаб-квартире ЮНТАК будет выступать в роли центра, координирующего деятельность по распространению информации среди камбоджийского населения.

42. Будет ощущаться также потребность в подготовке набираемого на местах персонала ЮНТАК, с тем чтобы он мог выполнять свои функции, особенно в связи с процессом выборов.

43. Еще одна область особых потребностей связана с деятельностью по набору кадров. Для обеспечения надлежащего укомплектования ЮНТАК потребуется прибегнуть к новаторским методам. Что касается гражданских кадров, то будут предприниматься все усилия к набору в ЮНТАК персонала из числа сотрудников Организации. Вместе с тем, принимая во внимание необходимую численность персонала, предъявляемые к нему требования с точки зрения специализации и опыта, а также предполагаемый характер и продолжительность работы миссии, возможно, адекватно укомплектовать ЮНТАК за счет внутренних ресурсов Организации не удастся. Не исключается возможность отыскания ряда обладающих соответствующей квалификацией сотрудников в специализированных учреждениях системы Организации Объединенных Наций, с которыми могут быть заключены соглашения о прикомандировании. В других случаях персонал в состав ЮНТАК, возможно, смогут предоставить государства-члены.

VI. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

44. В соответствии с резолюцией 46/222 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь открыл на основании финансового положения 6.6 специальный счет для ЮНТАК с целью учета поступлений и расходов, связанных с Временным органом. Следует отметить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/19/А просила Генерального секретаря создать специальный счет для ПМООНК, который используется для учета поступлений и расходов, связанных с ПМООНК. Поскольку ПМООНК с 15 марта 1992 года вошла в состав ЮНТАК, Генеральный секретарь предлагает свести воедино эти два счета в один специальный счет для ЮНТАК и объединить расходы, связанные с ПМООНК и ЮНТАК. Если это предложение будет принято, финансовые счета будут вестись в течение мандатного периода операции с 1 ноября 1991 года по 31 июля 1993 года.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

45. При выработке предлагаемого плана осуществления Генеральный секретарь руководствовался информацией, собранной рядом миссий по проведению обследований, направившихся в Камбоджу, и информацией, полученной после развертывания ПМООНК. Следует отметить, что, несмотря на все предпринятые усилия, полученная информация не может считаться полной и что внешние оценки, касающиеся приоритетов и развертывания, подвержены изменениям. Поэтому сформулированные в настоящем докладе потребности в ресурсах могут варьироваться в зависимости от развития событий на месте.

46. Что касается программы репатриации, то Генеральный секретарь в пункте 3 добавления к своему докладу заявил о своем намерении обратиться с отдельным призывом в целях дополнительного финансирования этой операции 5/. Если при финансировании компонента репатриации не хватает средств, Генеральный секретарь

может рекомендовать альтернативные меры. Поскольку осуществление и подлинность процесса выборов зависят от предварительной репатриации камбоджийских беженцев и перемещенных лиц, график операций ВНТАК окажется под серьезной угрозой срыва, если достаточные ассигнования не будут выделены в полном объеме и своевременно. В этой связи Генеральный секретарь призывает все правительства вносить добровольные взносы на оказание поддержки программе репатриации, которая будет осуществляться УВКБ в рамках операции ВНТАК.

47. Что касается программы восстановления, то Генеральный секретарь в ходе своего недавнего визита в Камбоджу обратился к сообществу доноров с призывом оказать помощь в восстановлении Камбоджи, в частности в таких областях, как медицинское обслуживание, обеспечение жильем, образование, подготовка кадров и восстановление основной инфраструктуры, коммунального хозяйства и учреждений материально-технического обеспечения. Восстановление инфраструктуры Камбоджи будет способствовать осуществлению операции ВНТАК в переходный период.

VIII. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

48. Как представляется, в связи с финансированием ВНТАК потребуются принять следующие решения:

a) о принятии к сведению сметы, предложенной Генеральным секретарем для ВНТАК, включая расходы, связанные с ПМООНК;

b) о выделении и распределении средств в объеме 764 058 800 долл. США брутто (757 117 700 долл. США нетто) на операцию ВНТАК на период по 31 октября 1992 года в дополнение к уже ассигнованным на ПМООНК и ВНТАК суммам, составляющим в общей сложности 23 576 200 долл. США брутто (233 171 300 долл. США нетто). Общий объем ассигнований на объединенные операции ПМООНК и ВНТАК на период по 31 октября 1992 года составил бы 997 635 000 долл. США брутто (990 289 000 долл. США нетто).

Примечания

1/ S/23097 и Add.1.

2/ См. A/46/608-S/23177.

3/ S/23458.

4/ S/23613.

5/ S/23613/Add.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перевозная миссия Организации Объединенных Наций в Камбодже

Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже

Объем и смета расходов на период с 1 ноября 1991 года по
 31 июля 1993 года

Сводная ведомость

(в тыс. долл. США)

	Объем раско- дов ПМООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета раско- дов ВНТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
1. Расходы по военному персоналу			
a) <u>Военные наблюдатели</u>			
Суточные	1 989,5	24 352,5	26 342,0
Путевые расходы	543,9	2 632,5	3 176,4
Пособие на обмундирование и экипировку	<u>7,5</u>	<u>99,9</u>	<u>107,4</u>
Итого	2 540,9	27 084,9	29 625,8
b) <u>Воинский контингент</u>			
Возмещение расходов в связи предоставлением войск по стандартным ставкам	0,0	183 763,8	183 763,8
Обеспечение жизни и быта военнослужащих	0,0	3 702,0	3 702,0
Продовольственное снабжение	0,0	126 140,0	126 140,0
Суточные	0,0	6 495,8	6 495,8
Путевые расходы	<u>0,0</u>	<u>23 700,0</u>	<u>23 700,0</u>
Итого	0,0	343 801,6	343 801,6
c) <u>Прочие расходы, связанные с контингентами</u>			
Компенсация в случае смерти или инвалидности	0,0	15 000,0	15 000,0
Принадлежащее контингентам снаряжение	<u>220,0</u>	<u>45 000,0</u>	<u>45 220,0</u>
Итого	220,0	60 000,0	60 220,0

/...

	Объем раско- дов ПМООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета раско- дов ВПТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
2. Расходы по гражданскому персоналу			
a) Гражданская полиция			
Суточные для членов миссии	0,0	149 980,0	149 980,0
Путевые расходы	0,0	22 320,0	22 320,0
Пособие на обмундирование	0,0	720,0	720,0
Итого	0,0	173 020,0	173 020,0
b) Сотрудники, набираемые на международной и местной основе			
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	643,0	52 333,6	52 976,6
Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	30,3	32 436,8	32 467,1
Общие расходы по персоналу	686,2	33 814,7	34 500,9
Суточные для членов миссии	888,1	46 110,0	46 998,1
Путевые расходы	57,3	13 333,0	13 390,3
Сверхурочные	0,0	413,0	413,0
Итого	2 304,9	178 441,1	180 746,0
c) Добровольцы Организации Объединенных Наций			
	0,0	18 702,0	18 702,0
3. Служебные/жилые помещения			
a) Аренда помещений	254,1	3 750,0	4 004,1
b) Содержание и переоборудование помещений	46,3	5 000,0	5 046,3
c) Коммунальные услуги	13,9	2 250,0	2 263,9
d) Сборные сооружения	2 815,9	223 514,0	226 329,9
Итого	3 130,2	234 514,0	237 644,2
4. Ремонт инфраструктуры			
	0,0	20 800,0	20 800,0
5. Транспортные операции			
a) Приобретение транспортных средств	3 723,9	88 782,6	92 506,5

	Объем раско- дов ПМООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета раско- дов ВНТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
b) Аренда транспортных средств	0,0	2 100,0	2 100,0
c) Ремонтное оборудование	90,0	0,0	90,0
d) Запасные части, ремонт и обслуживание	75,3	18 737,7	18 813,0
e) Горюче-смазочные материалы	87,4	26 265,3	26 352,7
f) Страхование транспортных средств	<u>38,9</u>	<u>2 819,0</u>	<u>2 857,9</u>
Итого	4 015,5	138 704,6	142 720,1
6. <u>Воздушные операции</u>			
a) <u>Вертолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	0,0	81 760,0	81 760,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	<u>380,2</u>	<u>6 941,0</u>	<u>7 321,2</u>
Итого	380,2	88 701,0	89 081,2
b) <u>Самолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	0,0	21 725,0	21 725,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	<u>0,0</u>	<u>9 166,0</u>	<u>9 166,0</u>
Итого	0,0	30 891,0	30 891,0
c) <u>Суточные для летного состава</u>	0,0	7 067,0	7 067,0
d) <u>Прочие расходы, связанные с проведением воздушных операций</u>			
Авиадиспетчерское обслуживание и навигационное оборудование	0,0	20 000,0	20 000,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	0,0	450,0	450,0
Страхование ответственности	15,0	0,0	15,0
Емкость для горючего	<u>34,5</u>	<u>0,0</u>	<u>34,5</u>
Итого	49,0	20 450,0	20 499,5

	Объем раско- дов ПМООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета раско- дов ШНТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
7. Морские операции			
a) Расходы в связи с подго- товкой	0,0	2 735,0	2 735,0
b) Топливо	0,0	11 083,5	11 083,5
c) Эксплуатационные расходы	0,0	11 935,0	11 935,0
d) Аренда десантных плавучих средств	<u>0,0</u>	<u>1 320,0</u>	<u>1 320,0</u>
Итого	0,0	27 073,5	27 073,5
8. Средства связи			
a) <u>Дополнительные средства связи</u>			
Аппаратура связи	2 051,1	24 779,0	26 830,1
Запасные части и имущество	214,4	2 478,0	2 692,4
Ремонтное и контрольно- измерительное оборудование	159,8	2 700,0	2 859,8
Коммерческие средства связи	<u>433,8</u>	<u>5 165,0</u>	<u>5 598,8</u>
Итого	2 859,1	35 122,0	37 981,1
b) <u>Контракт на организацию связи по основным направлениям</u>			
Аппаратура	0,0	20 976,0	20 976,0
Запасные части и имущество	0,0	3 146,0	3 146,0
Транспортные расходы и фрахт	0,0	3 146,0	3 146,0
Расходы по контракту на эксплуатацию системы связи по основным направлениям	<u>0,0</u>	<u>4 732,0</u>	<u>4 732,0</u>
Итого	<u>0,0</u>	<u>32 000,0</u>	<u>32 000,0</u>
9. Прочее имущество			
a) Канцелярская мебель	615,3	2 650,0	3 265,3
b) Канцелярское имущество	0,0	7 877,6	7 877,6
c) Приборы для наблюдения	0,0	860,0	860,0
d) Оборудование для обработки данных	0,0	10 060,0	10 060,0

	Объем расхо- дов ПМООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета расхо- дов ВНТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
e) Емкость для горячего плюс измерительное оборудование	0,0	3 700,0	3 700,0
f) Медицинское оборудование	0,0	415,0	415,0
g) Генераторы	1 074,6	10 585,1	11 659,7
h) Прочее оборудование	486,6	1 962,5	2 449,1
i) Запасные части и ремонт оборудования	<u>247,0</u>	<u>3 190,0</u>	<u>3 437,0</u>
Итого	2 423,5	41 300,2	43 723,7
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>			
a) <u>Различные услуги</u>			
Ревизорская служба	0,0	120,0	120,0
Услуги по контрактам	7,6	6 851,0	6 858,6
Служба охраны	0,0	2 368,0	2 368,0
Медицинское лечение и обслуживание	0,0	1 010,0	1 010,0
Эксплуатационные услуги	0,0	858,0	858,0
Претензии и их урегулирование	0,0	2 400,0	2 400,0
Прочие различные услуги	<u>0,0</u>	<u>800,0</u>	<u>800,0</u>
Итого	<u>7,6</u>	<u>14 407,0</u>	<u>14 414,6</u>
b) <u>Различные предметы снабжения</u>			
Канцелярское и конторское имущество	0,0	4 450,0	4 450,0
Предметы медицинского назначения	0,0	3 880,0	3 880,0
Дезинфицирующие и чистящие средства	0,0	450,0	450,0
Подписные издания	0,0	600,0	600,0
Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомобилей	0,0	6 400,0	6 400,0
Предметы обмундирования, флаги и знаки различия	0,0	1 796,0	1 796,0
Полевое военное имущество	149,1	1 020,0	1 169,1
Оперативные карты	0,0	650,0	650,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	0,0	1 870,0	1 870,0
Различные предметы снабжения	<u>641,0</u>	<u>0,0</u>	<u>641,0</u>
Итого	<u>790,1</u>	<u>21 116,0</u>	<u>21 906,1</u>

	Объем расхо- дов ПРООНК 1 ноября 1991 года- 14 марта 1992 года	Смета расхо- дов ЮНТАК 15 марта 1992 года- 31 июля 1993 года	Всего
11. <u>Материалы и услуги, связанные с проведением выборов</u>			
а) Стандартные комплекты для группы регистрации	0,0	3 255,0	3 255,0
б) Различные материалы для проведения выборов	0,0	12 640,0	12 640,0
в) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов	<u>0,0</u>	<u>5 100,0</u>	<u>5 100,0</u>
Итого	0,0	20 995,0	20 995,0
12. <u>Программы общественной информации</u>			
а) Имущество	0,0	3 260,0	3 260,0
б) Материалы и принадлежности	0,0	378,0	378,0
в) Услуги по контрактам	<u>0,0</u>	<u>3 522,0</u>	<u>3 522,0</u>
Итого	0,0	7 160,0	7 160,0
13. <u>Программы профессионального обучения</u>	4,7	2 945,0	2 949,7
14. <u>Программы по разминированию</u>			
а) Средства разминирования	517,5	1 699,0	2 216,5
б) Поставки, услуги и оперативные расходы	<u>0,0</u>	<u>12 557,0</u>	<u>12 557,0</u>
Итого	517,5	14 256,0	14 773,5
15. <u>Помощь фракциям</u>			
а) Оказание помощи в области реабилитации/реинтеграции демобилизуемых военнослужащих	0,0	14 000,0	14 000,0
б) Обеспечение продовольствием сил камбоджийских сторон, включая его доставку и распределение	<u>0,0</u>	<u>27 344,0</u>	<u>27 344,0</u>
Итого	0,0	41 344,0	41 344,0

16. Воздушные и наземные перевозки

а) Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам	0,0	23 872,0	23 872,0
б) Военные воздушные перевозки	0,0	37 800,0	37 800,0
в) Коммерческий фрахт и автомобильные перевозки			
	<u>337,6</u>	<u>3 000,0</u>	<u>3 337,6</u>
Итого	337,6	64 672,0	65 009,6

17. Вспомогательный счет операций по поддержанию мира

195,9 15 167,5 15 363,4

18. Налогообложение персонала

246,0 21 838,1 22 084,1

ИТОГО, статьи 1-18

20 023,2 1 701 573,5 1 721 596,7

19. Поступления по плану налогообложения персонала

(246,0) (21 838,1) (22 084,1)

ВСЕГО ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ

19 777,2 1 679 735,4 1 699 512,6

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Смета расходов Временного органа Организации Объединенных Наций
в Камбодже: дополнительная информация

I. ПАРАМЕТРЫ РАСХОДОВ

1. Эта смета расходов была рассчитана, где это было возможно, на основе указанных ниже параметров:

a) Суточные для членов миссии

2. В соответствии с бюджетом предусматривается выплата суточных для членов миссии как военному, так и гражданскому персоналу, набираемому на международной основе. В настоящее время в Камбодже проводится всеобъемлющее обследование окладов. На сегодня размер суточных составляет 111 долл. США в день. Предполагается, что эта ставка будет увеличена до 145 долл. США в день в целях компенсации за работу в трудных и связанных с риском для жизни условиях в этом районе.

3. Ввиду нехватки помещений, предоставляемых Организацией Объединенных Наций, обеспеченному жильем персоналу ЮНТАК суточные будут выплачиваться по сниженной ставке в размере 100 долл. США в день. Во всех остальных случаях они будут выплачиваться из расчета 145 долл. США в день.

b) Военные наблюдатели и специалисты по разминированию

4. Предусматривается выплата суточных для членов миссии военным наблюдателям и специалистам по разминированию. Выплаты пособия на обмундирование и экипировку производятся из расчета 200 долл. США на человека в год, и, кроме того, предусматривается покрытие расходов на поездки в район операций миссии и обратно. Какая-либо компенсация правительствам за выплату национальных окладов и пособий не предусматривается.

c) Прочий военный персонал

5. Возмещение правительством расходов производится на основе действующих стандартных ставок, установленных Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года на уровне 988 долл. США на человека в месяц в отношении основного денежного довольствия военнослужащих всех званий; на уровне 291 долл. США на человека в месяц для ограниченного числа специалистов; и на уровне 70 долл. США на человека в месяц на износ личного обмундирования, снаряжения и экипировки, включая 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы.

d) Расходы по гражданскому персоналу

6. Оклады персонала, набираемого на международной основе, и расходы по нему показываются за вычетом сумм, взимаемых по плану налогообложения персонала, и

рассчитываются на основе стандартных ставок, действующих в Нью-Йорке для сотрудников категории специалистов и выше и сотрудников категории общего обслуживания; и для административного/технического персонала категории полевой службы.

7. Оклады сотрудников, набираемых на местах, рассчитываются по шкале, действующей в настоящее время для Пномпени. Ввиду роста стоимости жизни в порядке исключения было дано разрешение выплачивать до получения результатов всеобъемлющего обследования окладов незначительное пособие в размере 50 процентов чистого размера окладов.

8. Выплата суточных для членов миссии сотрудникам гражданской полиции производится по ставкам и на условиях, указанных в пунктах 2 и 3 выше. Какая-либо компенсация правительствам за выплату национальных окладов и пособий не предусматривается.

e) Поэтапное развертывание/свертывание операций миссии

9. Связанные со сметой расходов подробности поэтапного развертывания/свертывания операций входящих в состав миссии гражданских сотрудников, гражданской полиции, военного и прочего персонала приводятся в соответствующих подразделах.

f) Помещения

10. Ввиду ограниченного числа имеющихся в наличии служебных и жилых помещений в Пномпене и во всей Камбодже Организация Объединенных Наций должна будет поставить сборные сооружения служебного и жилого назначения. В качестве временной меры 15 200 военнослужащих из состава воинских контингентов будут первоначально размещаться в палатках, которые поставят сами контингенты. Для тех контингентов, которые будут находиться в Камбодже в течение всего срока действия мандата, улучшение их жилищных условий будет обеспечиваться по мере налаживания материально-технического снабжения. Во всех районах операций миссии потребуются оборудовать складские помещения, ангары для самолетов и вертолетов, охлаждаемые контейнеры для холодильного хранения продуктов, мастерские и прочие складские сооружения.

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели

11. В соответствии со сметой к участию в операциях миссии привлекаются 485 военных наблюдателей и 173 специалиста по разминированию, поэтапное развертывание которых происходит следующим образом:

Воинское подразделение	Численность	Размер времени		Количество дней	Всего человеко-дней
		Дата прибытия	Дата убытия		
Группа А	90	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	45 360
Группа В	20	01 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	487	9 740
Группа С	125	01 мая 1992 года	01 октября 1992 года	154	19 250
Группа D	175	01 июня 1992 года	01 ноября 1992 года	154	26 950
Группа Е	75	15 июня 1992 года	31 июля 1993 года	412	30 900
Специалисты по разминированию	<u>173</u>	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	<u>504</u>	<u>87 192</u>
	<u>658</u>			<u>2 215</u>	<u>219 392</u>

i) Суточные 24 352 500 долл. США

12. Суточные выплачиваются каждому из 485 военных наблюдателей и 173 специалистов по разминированию за каждый день службы в районе операций миссии. Предполагается, что Организация Объединенных Наций обеспечит жильем примерно 76 процентов военных наблюдателей/специалистов по разминированию. Эти расчеты основаны на ставках выплаты суточных, приведенных в пунктах 2 и 3 выше. Расчеты производятся следующим образом:

Человеко-дни	Ставка	Объем расходов
	в долл. США	в долл. США
53 650	145	7 778 300
<u>165 742</u>	100	<u>16 574 200</u>
<u>219 392</u>		<u>24 352 500</u>

ii) Путевые расходы 2 632 500 долл. США

13. Предусматривается покрывать расходы в связи с поездками в район операций и репатриацией 395 военных наблюдателей, а также репатриацией 90 военных наблюдателей и 173 специалистов по разминированию, ранее приданных ПМООНК, следующим образом:

	<u>Кол-во</u>	<u>Стоимость авиационного проезда</u> В долл. США	<u>Излишек багажа</u> В долл. США	<u>Всего расходов</u> В долл. США
Поездки туда и обратно	395	3 400	1 600	1 975 000
Поездки в один конец	<u>263</u>	1 700	800	<u>657 500</u>
	<u>658</u>			<u>2 632 500</u>

111) Пособие на обмундирование и экипировку 99 900 долл. США

14. Предусматривается выплата пособия на обмундирование и экипировку по ставке 100 долл. США на человека за каждые шесть месяцев службы в районе операций миссии на основе вышеприведенного графика развертывания.

б) Воинский контингент

15. Сметой предусматривается оплата расходов, связанных с поэтапным развертыванием/свертыванием операций военного персонала в районе деятельности миссии в соответствии с нижеприведенным графиком.

Воинское подразделение	Численность	Развертывание		Месяцы	Человеко-месяцы	Человеко-	
		Дата прибытия	Дата убытия			Дни	дни
A	850	25 марта 1992 года	30 сентября 1992 года	6,23	5 296	190	161 500
B	850	25 марта 1992 года	30 сентября 1992 года	6,23	5 296	190	161 500
C	850	08 мая 1992 года	07 октября 1992 года	5,00	4 250	153	130 050
D	870	08 мая 1992 года	07 октября 1992 года	5,00	4 350	153	133 110
E	850	15 мая 2 года	14 октября 1992 года	5,00	4 250	153	130 050
F	850	15 мая 1992 года	14 октября 1992 года	5,00	4 250	153	130 050
G	850	22 мая 1992 года	31 мая 1993 года	12,32	10 472	375	318 750
H	850	22 мая 1992 года	31 мая 1993 года	12,32	10 472	375	318 750
I	850	22 мая 1992 года	31 мая 1993 года	12,32	10 472	375	318 750
J	850	22 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,32	12 172	436	370 600
K	850	01 июня 1992 года	31 июля 1993 года	14,00	11 900	426	362 100
L	<u>850</u>	07 июня 1992 года	31 июля 1993 года	13,80	<u>11 730</u>	<u>420</u>	<u>357 000</u>
	10 220				94 909	3 399	2 892 210

Воинское подразделение	Численность	Дата прибытия	Дата убийтия	Месяцы	Человеко-месяцы	Дни	Человеко-дни
Штаб I	44	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	16,50	726	504	22 176
Штаб II	196	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	14,50	2 842	504	98 784
Инженерная группа I	700	25 марта 1992 года	31 июля 1993 года	16,23	11 361	494	345 800
Инженерная группа II	400	23 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,27	6 108	465	186 000
Инженерная группа III	877	01 июля 1992 года	31 июля 1993 года	13,00	11 401	396	347 292
Группа тылового обеспечения I	186	08 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,77	2 747	450	83 700
Группа тылового обеспечения II	239	01 июня 1992 года	31 июля 1993 года	14,00	2 246	426	101 814
Группа тылового обеспечения III	580	1 июня 1992 года	31 июля 1993 года	14,00	8 120	426	247 080
Группа авиационной поддержки I	184	30 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,00	2 760	458	84 272
Группа авиационной поддержки II	120	30 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,00	1 800	458	54 960
Группа авиационной поддержки III	35	30 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,00	525	458	16 030
Группа связи I	495	11 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,68	7 267	447	221 265
Группа связи II	40	08 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,00	560	450	18 000
Медицинская группа I	145	01 мая 1992 года	31 июля 1993 года	15,00	2 175	457	66 265
Медицинская группа II	375	08 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,77	5 539	450	168 750
Группа военной полиции	160	15 июня 1992 года	31 июля 1993 года	13,53	2 165	412	65 920
Военно-морская группа	<u>246</u>	15 июня 1992 года	31 июля 1993 года	13,53	<u>3 328</u>	<u>412</u>	<u>101 352</u>
	5 022				72 770	7 667	2 229 460
За вычетом пособия на репатриацию							
Группа 1	(300)	01 июня 1993 года	31 июля 1993 года	2,0	(600)	61	(18 300)
Группа 2	(300)	15 июня 1993 года	31 июля 1993 года	1,5	(450)	47	(14 100)
Группа 3	(300)	01 июля 1993 года	31 июля 1993 года	1,0	(300)	31	(9 300)
Группа 4	<u>(300)</u>	15 июля 1993 года	31 июля 1993 года	0,5	<u>(150)</u>	<u>17</u>	<u>(5 100)</u>
	<u>3 822</u>				<u>71 270</u>	<u>7 511</u>	<u>2 182 660</u>

/...

i) Возмещение расходов в связи с предоставлением войск по стандартным ставкам 183 763 800 долл. США

16. Предусматривается возмещение расходов правительствам государств, предоставляющим войска, в размере примерно 166 179 человеко-месяцев по стандартным ставкам, приведенным в пункте 5 выше.

ii) Обеспечение жизни и быта военнослужащих 3 702 000 долл. США

17. Предусматривается предоставление военнослужащим отпуска для отдыха с сохранением денежного содержания из расчета 10,50 долл. США в день продолжительностью до семи дней в течение шестимесячного периода службы в районе операций миссии (2 038 000 долл. США). Сметой также предусматривается покрытие расходов на удовлетворение других потребностей военнослужащих из расчета примерно 10 долл. США на человека в месяц (1 664 000 долл. США).

iii) Продовольственное снабжение 126 140 000 долл. США

18. Предусматривается снабжение продовольствием и питьевой водой в бутылках 15 242 военнослужащих (пехотные батальоны и батальоны тылового обеспечения) в течение различных периодов их развертывания в районе операций миссии. Предполагается, что поставки всех продовольственных пайков: пайков из свежих продуктов, замороженных продуктов и сухих пайков должны будут обеспечиваться подрядчиками, которые будут отвечать за их доставку, внутреннее распределение, обеспечение их складирования и холодильного хранения в четырех местах в Камбодже. Сметная стоимость пайков составляет 8,50 долл. США на человека в день. Дополнительные накладные расходы на транспортировку, складирование и распределение оцениваются в 180 процентов стоимости пайков, следовательно, их общая стоимость составляет 23,80 долл. США на человека в день. Расчеты производятся следующим образом:

Количество человеко-дней	5 074 870
Резерв	225 130
Количество пайков в пересчете на человеко-дни	5 300 000
Стоимость на человека в день	<u>23,80 долл. США</u>
Общая стоимость	<u>126 140 000 долл. США</u>

iv) Суточные 6 495 800 долл. США

19. Суточные в размере 1,28 долл. США в день выплачиваются 15 242 военнослужащим (пехотные батальоны и батальоны тылового обеспечения) в течение различных сроков их пребывания в районе операций миссии (1,28 x 5 074 870 человеко-дней).

iv) Путевые расходы 23 700 000 долл. США

20. Развертывание, ротация и репатриация воинских контингентов будут осуществляться главным образом коммерческими чартерными авиарейсами по ставке 520 долл. США на человека за проезд в один конец и 760 долл. США на человека за проезд в оба конца. Сметные расчеты выглядят следующим образом:

<u>Цель</u>	<u>Количество военнослужащих</u>	<u>Ставка в долл. США</u>	<u>Общая стоимость в долл. США</u>
<u>Поездки в один конец</u>			
Развертывание	15 240	520	7 924 800
Репатриация	5 120	520	2 662 400
Ротация	<u>10 120</u>	520	<u>5 262 400</u>
	30 480		15 849 600
<u>Поездки в оба конца</u>			
Развертывание/репатриация	10 120	760	<u>7 691 200</u>
			23 540 800
Расходы по проезду воздушным транспортом по коммерческим ставкам в связи с семейными обстоятельствами			
	93	1 700	<u>158 100</u>
			<u>23 700 000</u>

c) Прочие расходы, относящиеся к контингентам

i) Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности 15 000 000 долл. США

21. Предусматривается ассигнование на возмещение произведенных правительствами в соответствии с национальными законами и/или положениями выплат в связи со смертью, получением увечий, потерей трудоспособности или заболеваниями участников их контингентов, связанными со службой в ЮНТАК.

ii) Оборудование, принадлежащее контингентам ... 45 000 000 долл. США

22. Ассигнование по этой статье предназначено для выплаты правительствам, предоставляющим контингенты войск, средств для покрытия стоимости принадлежащего контингентам оборудования, которое они предоставляют в распоряжение своих контингентов по просьбе Организации Объединенных Наций.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция

23. План действий предусматривает развертывание контингента гражданской полиции общей численностью 3600 человек. Поэтапное развертывание будет осуществляться следующим образом:

	Численность	Развертывание		Количество дней	Количество человеко-дней	Количество месяцев	Количество человеко-месяцев
		Дата прибытия	Дата отбытия				
Группа 1	200	15 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	473,0	94 600	15,5	3 100
Группа 2	250	15 мая 1992 года	31 июля 1993 года	443,0	110 750	14,6	3 650
Группа 3	450	1 июня 1992 года	31 июля 1993 года	426,0	191 700	14,0	6 300
Группа 4	700	15 июня 1992 года	31 июля 1993 года	412,0	288 400	13,5	9 450
Группа 5	468	1 июля 1992 года	31 июля 1993 года	396,0	185 328	13,0	6 084
Группа 5-А	766	1 июля 1992 года	31 июля 1993 года	396,0	303 336	13,0	9 958
Группа 6	<u>766</u>	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382,0	<u>292 686</u>	12,6	<u>9 652</u>
	<u>3 600</u>				<u>1 466 800</u>		<u>48 194</u>

1) Миссионерские суточные 149 980 000 долл. США

24. Предусматривается ассигнование на выплату миссионерских суточных сотрудникам гражданской полиции численностью 3600 человек. Расчетное количество человеко-дней составляет 1 466 800, из которых 95 процентов, т.е. 1 393 460 человеко-дней, будет оплачено по ставке Организации Объединенных Наций для лиц, которым предоставляется жилье, составляющей 100 долл. США. Расчетные показатели выглядят следующим образом:

Количество человеко-дней	Ставка в долл. США	Расходы в долл. США
1 393 460	100	139 346 000
<u>73 340</u>	145	<u>10 634 000</u>
<u>1 466 800</u>		<u>149 980 000</u>

ii) Путевые расходы 22 320 000 долл. США

25. При возможности поездки будут осуществляться коммерческими чартерными авиарейсами или на групповой основе. Потребности применительно к поездкам, связанным с развертыванием, ротацией и репатриацией, выглядят следующим образом: 3600 поездок в оба конца по ставке 3000 долл. США на человека (10 800 000 долл. США), 7200 поездок в один конец по ставке 1600 долл. США на человека (11 520 000 долл. США).

iii) Пособия на экипировку 720 000 долл. США

26. Предусматривается ассигнование на выплату экипировочных пособий по ставке 100 долл. США на каждые шесть месяцев службы.

b) Персонал, набираемый на международной и местной основах 52 333 600 долл. США

27. Для обеспечения административного, оперативно-функционального и вспомогательного технического обслуживания ВНАК потребуется в общей сложности 6791 сотрудник (1020 сотрудников, набираемых на международной основе, и 5371 сотрудник, набираемый на местной основе) (см. приложение III). Ниже приводится план поэтапного развертывания и вывода персонала.

28. Соответствующая смета окладов и общих расходов по персоналу, подробности которой приводятся в приложении IV, отражает в общей сложности 217 023,8 человеко-месяцев и резюмируются ниже:

	<u>Количество сотрудников</u>	<u>Количество человеко- месяцев</u>
Сотрудники категории специалистов и выше	402	5 420,2
Сотрудники категории общего обслуживания и смежных категорий	<u>618</u>	<u>8 229,6</u>
Итого	1 020	13 649,8
Сотрудники местного разряда	<u>66 171</u>	<u>201 374,0</u>
Устные переводчики	<u>1 000</u>	<u>2 000,0</u>
Итого	67 171	203 374,0
Всего	<u>68 191</u>	<u>217 023,8</u>

Категория	Численность	Дата прибытия	Дата отбытия	Количество дней	Количество месяцев	Количество человеко-дней	Количество человеко-месяцев
ЗГС	1	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	504	16,6
ПГС	2	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	1 008	33,2
Д-2	6	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	3 024	99,6
Д-1	2	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	1 008	33,2
С-5	3	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	1 512	49,8
С-4	3	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	1 512	49,8
С-3	11	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	5 544	182,6
С-2	0	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	0	0,0
00 (сотрудники первого класса)	8	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	4 032	132,8
00 (прочие классы)	36	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	18 144	597,6
MP	<u>23</u>	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	504	16,6	<u>11 592</u>	<u>381,8</u>
	<u>95</u>					<u>47 880,0</u>	<u>1 577,0</u>
ЗГС	0	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	0	0,0
ПГС	0	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	0	0,0
Д-2	2	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	924	30,4
Д-1	3	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	1 386	45,6
С-5	3	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	1 386	45,6
С-4	3	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	1 386	45,6
С-3	7	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	3 234	106,4
С-2	4	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	1 848	60,8
00 (сотрудники первого класса)	6	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	2 772	91,2
00 (прочие классы)	23	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	10 626	349,6
MP	<u>24</u>	26 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	462	15,2	<u>11 088</u>	<u>364,8</u>
	<u>75</u>					<u>34 650,0</u>	<u>1 140,0</u>
ЗГС	0	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	0	0,0
ПГС	0	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	0	0,0
Д-2	2	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	882	29,0
Д-1	4	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	1 764	58,0
С-5	25	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	11 025	362,5
С-4	49	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	21 609	710,5
С-3	38	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	16 758	551,0
С-2	6	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	2 646	87,0

/...

Категория	Численность	Дата прибытия	Дата отбытия	Количество дней	Количество месяцев	Количество человеко-дней	Количество человеко-месяцев
00 (сотрудники первого класса)	6	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	2 646	87,0
00 (прочие классы)	1	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	441	14,5
MP	<u>5</u>	17 мая 1992 года	31 июля 1993 года	441	14,5	<u>2 205</u>	<u>72,5</u>
	<u>136</u>					<u>59 976,0</u>	<u>1 972,0</u>
ЗГС		31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	0	0,0
ПГС		31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	0	0,0
Д-2	2	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	854	28,0
Д-1	10	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	4 270	140,0
С-5	10	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	4 270	140,0
С-4	30	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	12 810	420,0
С-3	54	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	23 058	756,0
С-2	35	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	14 945	490,0
00 (сотрудники первого класса)	5	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	2 135	70,0
00 (прочие классы)	28	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	11 956	392,0
MP	<u>30</u>	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	427	14,0	<u>12 810</u>	<u>420,0</u>
	<u>204</u>					<u>87 108,0</u>	<u>2 856,0</u>
ЗГС		30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	0	0,0
ПГС		30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	0	0,0
Д-2		30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	0	0,0
Д-1	9	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	3 573	117,0
С-5	8	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	3 176	104,0
С-4	24	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	9 528	312,0
С-3	6	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	2 382	78,0
С-2						0	0,0
00	128	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	50 816	1 664,0
MP	<u>80</u>	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	397	13,0	<u>31 760</u>	<u>1 040,0</u>
	<u>255</u>					<u>101 235,0</u>	<u>3 315,0</u>
ЗГС		15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	0	0,0
ПГС		15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	0	0,0
Д-2		15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	0	0,0
Д-1	4	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	1 528	50,4
С-5	4	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	1 528	50,4
С-4	12	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	4 584	151,2
С-3						0	0,0

/...

Категория	Численность	Дата прибытия	Дата убытия	Количество дней	Количество месяцев	Количество человеко-дней	Количество человеко-месяцев
С-2						0	0,0
ОО	118	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	45 076	1 486,8
НР	<u>15</u>	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	382	12,6	<u>5 730</u>	<u>189,0</u>
	<u>153</u>					<u>58 446,0</u>	<u>1 927,8</u>
ЗГС		31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	0	0,0
ПГС		31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	0	0,0
Д-2		31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	0	0,0
Д-1	7	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	2 562	84,0
С-5	3	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	1 098	36,0
С-4	10	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	3 660	120,0
С-3		31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	0	0,0
С-2		31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	0	0,0
ОО	82	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	30 012	984,0
НР	<u> </u>	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	366	12,0	<u>0</u>	<u>0,0</u>
	<u>102</u>					<u>37 332,0</u>	<u>1 224,0</u>
ЗГС		31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	0	0,0
ПГС		31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	0	0,0
Д-2	(1)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(62)	(2,0)
Д-1	(4)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(248)	(8,0)
С-5	(29)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(1 798)	(56,0)
С-4	(27)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(1 674)	(54,0)
С-3	(64)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(3 968)	(128,0)
С-2	(?)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(124)	(4,0)
ОО	(54)	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	(3 348)	(108,0)
НР	<u> </u>	31 мая 1993 года	31 июля 1993 года	62	2,0	<u>0</u>	<u>0,0</u>
	<u>(181)</u>					<u>(11 222,0)</u>	<u>(362,0)</u>
Итого						<u>415 405,0</u>	<u>13 649,8</u>

- 1) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 52 333 600 долл. США

29. Настоящая смета охватывает чистые оклады сотрудников, набираемых на международной основе, численностью до 1020 человек (22 058 500 долл. США), подробности которой приводятся в приложении IV.

- 11) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе 32 436 800 долл. США

30. Развертывание персонала ДНТАК, набираемого на местной основе, будет производиться следующим образом:

	Численность	Дата при- бытия	Дата от- бытия	Количе- ство месяцев	Количество человеко- месяцев
Персонал административной поддержки	105	15 марта 1992 года	31 июля 1993 года	16,5	1 732,5
	150	31 марта 1992 года	31 июля 1993 года	16,0	2 400,0
	180	15 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,5	2 790,0
	210	30 апреля 1992 года	31 июля 1993 года	15,0	3 150,0
	220	15 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,5	3 190,0
	300	31 мая 1992 года	31 июля 1993 года	14,0	4 200,0
	400	15 июня 1992 года	31 июля 1993 года	13,5	5 400,0
	500	30 июня 1992 года	31 июля 1993 года	13,0	6 500,0
	730	15 июля 1992 года	31 июля 1993 года	12,5	9 125,0
	<u>733</u>	31 июля 1992 года	31 июля 1993 года	12,0	<u>8 796,0</u>
3 528				47 283,5	

/...

	Числен- ность	Дата при- бытия	Дата от- бытия	Колличе- ство месяцев	Количество человеко- месяцев
Сотрудники по оказа- нию помощи в проме- дennis выборов	55	15 марта 1992 года	31 мая 1993 года	14,5	797,5
	60	31 марта 1992 года	31 мая 1993 года	14,0	840,0
	75	15 апреля 1992 года	31 мая 1993 года	13,5	1 012,5
	98	30 апреля 1992 года	31 мая 1993 года	13,0	1 274,0
	110	15 мая 1992 года	31 мая 1993 года	12,5	1 375,0
	150	31 мая 1992 года	31 мая 1993 года	12,0	1 800,0
	200	15 июня 1992 года	31 мая 1993 года	11,5	2 300,0
	250	30 июня 1992 года	31 мая 1993 года	11,0	2 750,0
	350	15 июля 1992 года	31 мая 1993 года	10,5	3 675,0
		<u>237</u> 1 585	31 июля 1992 года	31 мая 1993 года	10,0
Итого	<u>5 113</u>				<u>65 477,5</u>
Операторы по вводу данных	<u>258</u>			6,0	<u>1 548,0</u>

	Числен- ность	Дата при- бытия	Дата от- бытия	Количе- ство месяцев	Количество человеко- месяцев
Дополнительный обслуживающий персонал, необ- ходимый в период проведения выбо- ров					
Группа 1	4 000			5,0	20 000,0
Группа 2	800			1,0	800,0
Группа 3	56 000			2,0	112 000,0
Устные пере- водчики	<u>1 000</u>			2,0	<u>2 000,0</u>
Итого	<u>61 800</u>				<u>134 800,0</u>
Всего	<u>67 171</u>				<u>201 825,5</u>

31. Соответствующая смета окладов и общих расходов по персоналу, подробности которой приводятся в приложении IV, включает в себя чистые оклады сотрудников, набираемых на местной основе (66 171 сотрудник) (31 886 800 долл. США), и 1000 устных переводчиков (550 000 долл. США).

iii) Общие расходы по персоналу 33 814 700 долл. США

32. Ассигнования по этой статье включают в себя общие расходы по персоналу (см. приложение IV) применительно к сотрудникам, набираемым на международной основе (26 540 100 долл. США), сотрудникам, набираемым на местной основе (7 224 600 долл. США), и устным переводчикам (50 000 долл. США), а также надбавки на представительские расходы в размере 23 100 долл. США, выплачиваемые имеющим на них право сотрудникам класса Д-2 и выше.

iv) Миссионские суточные 46 110 000 долл. США

33. Миссионские суточные будут выплачиваться направляемым для работы в ВНТАК сотрудникам на основе следующих исходных параметров: 164 912 человеко-дней применительно к сотрудникам категории специалистов и выше, 75 185 человеко-дней применительно к сотрудникам местного разряда и 175 308 человеко-дней применительно к сотрудникам категории общего обслуживания. Ожидается, что Организация Объединенных Наций предоставит жилье приблизительно 76 процентам сотрудников. В основу расчетов положены ставки суточных, упомянутые в пунктах 2 и 3 выше. Расчетные показатели выглядят следующим образом:

<u>Количество</u> <u>человеко-дней</u>	<u>Ставка</u> <u>в долл. США</u>	<u>Расходы</u> <u>в долл. США</u>
101 500	145	14 719 500
<u>313 905</u>	100	<u>31 390 500</u>
<u>415 405</u>		<u>46 110 000</u>

v) Поездки 13 333 000 долл. США

34. Предусматривается ассигнование на оплату проезда в оба конца 1020 сотрудников, набранных на международной основе, а именно:

	<u>Числен-</u> <u>ность</u>	<u>Ставка</u> <u>в долл. США</u>	<u>Расходы</u> <u>в долл. США</u>
Из Нью-Йорка	765	5 600	4 284 000
Из Европы и из стран Ближнего Востока	<u>255</u>	4 800	<u>1 224 000</u>
	<u>1 020</u>		<u>5 508 000</u>

35. Кроме того, предусматривается ассигнование на покрытие прочих путевых расходов в связи с командировками сотрудников по проезду между Нью-Йорком, районом операций миссии и другими местами службы. Смета рассчитана исходя из 90 поездок в оба конца продолжительностью 7 дней каждая по ставке 5 500 долл. США (495 000 долл. США).

36. Предусматривается оплата поездок 1000 сотрудников, услуги которых потребуются в течение 30 дней в период выборов в целях оказания помощи в организации и проведении выборов, а также выполнения руководящих функций в процессе голосования и регистрации. Смета предусматривает расходы на оплату 1000 поездок в оба конца стоимостью 4000 долл. США каждая (4 000 000 долл. США). Суточные исчисляются на следующей основе: 7 дней по полной ставке, составляющей 145 долл. США, и 23 дня по ставке для сотрудников, которым предоставляется жилье, составляющей 100 долл. США (3 330 000 долл. США).

vi) Сверхурочные 413 000 долл. США

37. Ассигнование на покрытие расходов по выплате сверхурочных основано на предположении, согласно которому четверть общей численности сотрудников, работающих по долгосрочным контрактам (5113 человек), будет ежемесячно работать сверхурочно в течение 20 часов. На этой основе было рассчитано бюджетное ассигнование, предусматривающее оплату сверхурочных работ в объеме 306 000 часов.

с) Добровольцы Организации Объединенных Наций 18 702 000 долл. США

38. Ожидается, что Программа Добровольцев Организации Объединенных Наций в целях поддержки деятельности ННТАК на уровне районов предоставит на основе соглашения о временной передаче сотрудников с условием возмещения фондов группу в составе 400 специалистов, включающих в себя 200 сотрудников, отвечающих за руководство процессом проведения выборов в районах, а также 200 сотрудников по руководству учебно-просветительскими мероприятиями среди населения. В основу сметы расходов, связанных с предоставлением услуг 400 добровольцев на период в один год, положены следующие показатели:

- i) базовое вознаграждение в размере 36 000 долл. США в год, включая командировочные и суточные, медицинское страхование, а также оплату поездок и провоза багажа 14 400 000 долл. США
- ii) расходы, связанные с функционированием группы программной и административной поддержки ДООН, включая расходы по созданию отделения, путевые расходы и расходы по персоналу, связанные с услугами руководителя программы и его помощника, шести сотрудников по вспомогательному обслуживанию и шести секретарей 980 000 долл. США
- iii) прочие расходы по персоналу 1 500 000 долл. США
- iv) расходы, связанные с услугами 20 инструкторов в течение шести месяцев 448 000 долл. США
- v) прочие расходы по подготовке специалистов ДООН 232 400 долл. США
- vi) расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программы, исчисленные по ставке 6,5 процента 1 141 600 долл. США

3. Помещения/жилье

а) Аренда помещений 3 750 000 долл. США

39. Предусматривается ассигнование на аренду здания и других помещений в Пномпене, а также служебных, складских и производственных помещений на всей территории Камбоджи; ежемесячные сметные расходы по данной статье составляют 250 000 долл. США и будут производиться в течение 15 месяцев.

б) Ремонт и переоборудование помещений 5 000 000 долл. США

40. Предусматривается ассигнование на цели ремонта здания и других арендованных помещений в Пномпене, Баттамбанге и во всех других точках района операций миссии.

с) Коммунальные услуги 2 250 000 долл. США

41. Предусматриваются ассигнования на цели покрытия расходов по водо- и электроснабжению, а также расходов на горючее для генераторов во всех точках района операций миссии; ежемесячные сметные расходы по данной статье составляют 150 000 долл. США и будут производиться в течение 15 месяцев.

д) Сборные сооружения 223 514 000 долл. США

i) Служебные помещения 36 000 000 долл. США

42. Предусматривается ассигнование на сборные сооружения служебного назначения для гражданского персонала численностью 550 человек в штаб-квартире миссии в Пномпене, а также гражданского персонала численностью порядка 2100 человек в отделениях, расположенных в 21 провинции на всей территории Камбоджи. Сборные сооружения служебного назначения будут сдаваться "под ключ" и будут оснащены электропроводкой, кондиционерами, санузлами и конторской мебелью. Сметные расходы по этой статье, включая установку и транспортировку (перевозка некоторых конструкций будет осуществляться воздушным транспортом), составляют 13 600 долл. США в расчете на одного сотрудника при том, что общая численность персонала составляет 2650 человек.

ii) Производственные помещения 17 760 000 долл. США

43. Предусматривается ассигнование на сборные складские и производственные сооружения и сооружения, которые потребуются пяти компаниям, занимающимся вопросами материально-технического снабжения и расположенными в Пномпене, Кампонгсоаме, Ваттамбанге, Сиенреале, Крайеке и Стынгтраенге; сметные расходы на эти цели составляют 500 долл. США в расчете на один квадратный метр площади (14 550 000 долл. США) при том, что общая площадь соответствующих помещений составит 29 100 квадратных метров. Кроме того, предусматривается ассигнование на обустройство крытых производственных площадей и ангаров (7500 квадратных метров), которые потребуются для воздушно-транспортных операций; соответствующие сметные расходы составляют 300 долл. США в расчете на квадратный метр площади (2 250 000 долл. США). Помимо этого, предусматривается ассигнование на приобретение 60 холодильных установок для хранения продовольствия в различных районах дислокации контингентов; сметные расходы на эти цели составляют 16 000 долл. США в расчете на одну установку (960 000 долл. США).

iii) Жилые помещения 87 574 000 долл. США

44. Предусматривается ассигнование на цели предоставления жилых помещений гражданским сотрудникам численностью порядка 5000 человек, включая наблюдателей за деятельностью гражданской полиции, 485 военных наблюдателей и 164 сотрудника по вопросам персонала, которые будут размещены на всей территории района операций миссии. В Пномпене для этих целей понадобится сборное сооружение жесткого типа, а в столицах 21 провинции, а также в 172 районных центрах размещения и местах проживания военных наблюдателей -

сооружении нежесткого типа. Требуемые строения будут сдаваться "под ключ" и оснащаться электропроводкой, кондиционерами, кухонным оборудованием, санузлами и мебелью. Сметные расходы, включая установку и транспортировку (перевозка некоторых конструкций будет осуществляться воздушным транспортом), составляют 16 000 долл. США в расчете на одного сотрудника при общей численности сотрудников в 5649 человек (90 384 000 долл. США) за вычетом сумм в 2 810 000 долл. США, предоставленной ранее в связи с развертыванием ПМООНК.

iv) Транзитные лагеря 15 000 000 долл. США

45. Предусматривается ассигнование на цели обустройства трех транзитных лагерей, рассчитанных на 1000 человек каждый и оборудованных сборными сооружениями барачного типа с нежесткими стенами на стальных каркасах, которые будут оснащены электропроводкой, кухонным оборудованием и санузлами. Два транзитных лагеря будут расположены в Пномпене, а один - в Ваттамбанге. Соответствующие сметные расходы составляют 5 000 000 долл. США в расчете на один лагерь, включая расходы по обустройству и перевозке.

v) Улучшение условий проживания военнослужащих, размещаемых в палатках 67 180 000 долл. США

46. Предусматривается ассигнование в размере 650 долл. США на человека в целях оказания помощи примерно 14 750 военнослужащих, которые первоначально будут размещены в предоставленных контингентами палатках; эти средства предназначены для обустройства их временного жилья и улучшения условий на основе самопомощи (9 588 000 долл. США). Кроме того, потребуются улучшить условия проживания 9600 военнослужащих, которые будут находиться в районе операций миссии на всем протяжении ее деятельности; это будет сделано путем оборудования сборных санузлов, кухонь и столовых, а также улучшения условий работы и отдыха; сметные расходы по этой статье составляют 6000 долл. США на человека (57 600 000 долл. США).

4. Восстановление инфраструктуры 20 800 000 долл. США

47. Для того чтобы предоставить ИНТАК возможность для успешного развертывания, пополнения запасов материальных средств и выполнения его мандата, потребуются провести работы по восстановлению основных элементов инфраструктуры в Камбодже. Эти работы будут осуществляться как силами военно-инженерных подразделений миссии, так и на основе контрактов с гражданскими фирмами. Ремонтно-восстановительные работы будут включать в себя модернизацию ВПП в Почентонге, Ваттамбанге, Стингтраенге, Сиамреапе и Кратъеже, ремонт дорог протяженностью 1050 километров и замену порядка 100 дорожных мостов. Эти работы по восстановлению инфраструктуры отражают минимальные потребности миссии, которые необходимо удовлетворить для обеспечения успешного выполнения ее мандата.

5. Транспортное обслуживание

a) Приобретение автотранспортных средств 88 782 600 долл. США

48. В связи с тем, что для обслуживания ЮНТАК предлагается выделить 8044 автотранспортных средства, для имеющегося парка необходимо дополнительно приобрести 7845 автомобилей в соответствии с прилагаемым ниже перечнем. Подробная информация, касающаяся всего предусмотренного для ЮНТАК автопарка, включая 199 автомобилей, приобретенных ранее для ПМООНК, приводится в приложении VI. Помимо транспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, правительствами, предоставляющими свои военные контингенты, для их обслуживания, как предполагается, будет выделено 4000 транспортных средств на сумму 100 000 000 долл. США.

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
Легковые автомобили повышенной грузоподъемности типа "Седан"	2	17 650	35 300
Легковые автомобили среднего класса типа "Седан"	22	11 600	255 200
Малолитражные легковые автомобили типа "Седан"	128	8 700	1 113 600
Автомобили типа "пикап" с двойной кабиной	3 260	12 500	40 750 000
Полноприводные автомобили типа "джип"	1 109	18 500	20 516 500
Микроавтобусы	852	12 000	10 224 000
Автобусы среднего класса	6	30 000	180 000
Автобусы повышенной вместимости	10	140 000	1 400 000
Грузовые автомобили грузоподъемностью в 5 тонн	99	37 500	3 712 500
Прицепные цистерны для воды	93	2 800	260 400
Легкие мотоциклы	<u>2 264</u>	1 000	<u>2 264 000</u>
Итого	7 845		80 711 500
Стоимость доставки (10%)			<u>8 071 100</u>
Всего			<u>88 782 600</u>

b) Аренда транспортных средств 2 100 000 долл. США

49. В соответствии с расчетами, до тех пор пока не будут получены закупаемые автотранспортные средства, потребуется арендовать сроком на три месяца 1000 автотранспортных средств из расчета 700 долл. США за один автомобиль в месяц.

- c) Контрольно-измерительная аппаратура и оборудование для авторемонтной мастерской -
- d) Запасные части, ремонт и обслуживание 18 737 700 долл. США

50. Ремонт и обслуживание автотранспортных средств гражданского назначения предлагается осуществлять на контрактной основе в специальных мастерских, которые будут созданы фирмами-изготовителями поставляемых автомобилей. Транспортные средства, принадлежащие контингентам, будут в основном обслуживаться силами самих контингентов, в то время как ограниченный объем регламентных работ ТО-3 будет осуществляться персоналом тыловых подразделений. Смета расходов по этой статье выглядит следующим образом:

- i) расходы на запасные части для дополнительных 5488 транспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (за исключением прицепных систем для перевозки воды и мотоциклов), оцениваются в размере 5 процентов от стоимости их приобретения (3 909 400 долл. США);
- ii) расходы на обслуживание и ремонт транспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, исчисляются в размере 90 долл. США на одно транспортное средство в месяц (6 134 400 долл. США);
- iii) стоимость запасных частей для транспортных средств контингентов определяется в виде процента от общей сметной стоимости 4000 автомобилей, составляющей 100 000 000 долл. США. Предполагается, что две трети численности автопарка будут находиться в районе осуществления миссии в течение 14 месяцев, а одна треть - в течение шести месяцев. Стоимость запасных частей определяется из расчета 9 процентов общей сметной стоимости транспортных средств, которые будут задействованы на протяжении 14 месяцев (6 млн. долл. США), и 4 процентов общей сметной стоимости транспортных средств, которые будут задействованы на протяжении шести месяцев (1 330 000 долл. США);
- iv) стоимость ремонта поврежденных автомобилей оценивается в размере 0,75 процента совокупной стоимости транспортных средств, принадлежащих как Организации Объединенных Наций, так и контингентам (1 363 900 долл. США).
- e) Горюче-смазочные материалы 26 265 300 долл. США

51. Стоимость горюче-смазочных материалов исчисляется с учетом того, что ежедневный набег всех автомобилей будет составлять 75 миль при потреблении одного галлона горючего на 15 миль набега для автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и одного галлона на 10 миль набега для автотранспортных средств военного назначения, принадлежащих контингентам. В смету заложены расходы на горюче-смазочные материалы для 5680 автомобилей Организации Объединенных Наций (15 158 500 долл. США) и 2670 автомобилей

военных контингентов (10 688 300 долл. США), которые будут задействованы в районе осуществления миссии в течение 14 месяцев, а также для остальных принадлежащих контингентам 1330 автомобилей (2 244 400 долл. США), которые будут задействованы лишь в течение шести месяцев. С учетом потребностей автомобилей повышенной проходимости сметные расходы сокращены на 6,5 процента (1 825 900 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств 2 819 000 долл. США

52. Расходы по страхованию на случай ответственности перед третьим лицом в среднем исчисляются в размере 236 долл. США на один автомобиль.

6. Воздушные перевозки

a) Вертолеты

i) Расходы, связанные с арендой и фрахтом 81 760 000 долл. США

53. Для целей осуществления миссии предусматривается арендовать на коммерческой основе на период в 14,5 месяцев два тяжелых транспортных вертолета (10 150 000 долл. США), шесть средних транспортных вертолетов соответственно на период в 12,5 месяцев и 14,5 месяцев (48 600 000 долл. США), 12 тактических вертолетов общего назначения на период в 14 месяцев (21 000 000 долл. США) и дополнительно 12 тактических вертолетов общего назначения на один месяц в период проведения выборов, включая расходы на переброску и перебазирование в размере 40 000 долл. США за каждый вертолет (1 980 000 долл. США). Месячные арендные ставки составляют 350 000 долл. США за тяжелый транспортный вертолет, 300 000 долл. США за средний транспортный вертолет и 125 000 долл. США за тактический вертолет общего назначения. Месячные арендные ставки определены с учетом того, что минимальный налет тяжелых транспортных вертолетов составит 36 часов, а налет средних транспортных и тактических вертолетов общего назначения - 60 часов. Расходы на эксплуатацию шести тактических вертолетов общего назначения, предоставленных правительством Франции на добровольной основе, сметой не предусмотрены.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы ... 6 941 000 долл. США

54. Предполагается, что каждый тяжелый транспортный вертолет, средний транспортный вертолет и тактический вертолет общего назначения будет потреблять соответственно 560, 400 и 100 галлонов авиационного топлива в час при его стоимости в 1,25 долл. США за галлон. Таким образом, для эксплуатации всего вертолетного парка в течение указанного периода времени потребуется 5 552 640 галлонов авиационного топлива.

b) Самолеты

i) Расходы, связанные с арендой и фрахтом 21 725 000 долл. США

55. Сметой предусматривается аренда на коммерческой основе трех транспортных самолетов большой грузоподъемности на период в 13 месяцев и одного самолета на

период в два месяца (12 300 000 долл. США), четырех самолетов с коротким взлетом и посадкой на период в 14,5 месяцев (5 800 000 долл. США) и двух самолетов связи на период в 14,5 месяцев (3 625 000 долл. США). Месячные арендные ставки составляют 300 000 долл. США за транспортный самолет большой грузоподъемности, 100 000 долл. США за самолет с коротким взлетом и посадкой и 125 000 долл. США за самолет связи. Месячные арендные ставки предусматривают минимальный налет в 100 часов для транспортных самолетов, 60 полетных часов для самолетов с коротким взлетом и посадкой и 36 часов для самолетов связи. Расходы на аренду трех транспортных самолетов большой грузоподъемности, предоставляемых правительством Франции на добровольной основе, сметой не предусмотрены.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 9 166 000 долл. США

56. Предполагается, что каждый транспортный самолет, самолет с коротким взлетом и посадкой и самолет связи будет потреблять соответственно 800, 100 и 100 галлонов авиационного топлива в час при его стоимости, составляющей 1,25 долл. США за галлон. Таким образом, для эксплуатации всего парка самолетов в течение указанных выше периодов потребуется в общей сложности 7 332 400 галлонов авиационного топлива.

c) Суточные для экипажей 7 067 000 долл. США

57. В смете расходов предусматриваются ассигнования на выплату суточных экипажам вертолетов. С учетом того, что экипаж тяжелого транспортного вертолета состоит из семи человек, а экипажи средних и тактических вертолетов общего назначения - из четырех человек, потребуется оплатить в общей сложности 47 916 человеко-дней при ставках суточных в размере 100 долл. США на человека (4 792 000 долл. США). Помимо этого, предусматриваются расходы на выплату суточных экипажам самолетов, численность которых составляет девять человек на транспортных самолетах большой грузоподъемности, пять человек на самолетах с коротким взлетом и посадкой и три человека на самолетах связи, что в общей сложности составляет 22 753 человеко-дня при ставках суточных в размере 100 долл. США на человека (2 275 000 долл. США).

d) Прочие расходы, связанные с воздушными перевозками

i) Управление воздушными перевозками и оборудование 20 000 000 долл. США

58. Сметой предусматриваются расходы на приобретение четырех передаточных авиадиспетчерских пунктов и на аренду, обслуживание и эксплуатацию основных аэродромных средств в шести населенных пунктах, расположенных на территории Камбоджи (6 000 000 долл. США). Помимо этого, предусматриваются расходы на приобретение диспетчерского оборудования, комплектов аэродромной осветительной аппаратуры, средств пожаротушения, оборудования для проверки качества авиационного топлива и наземных силовых установок, а также расходы на обеспечение водой (14 000 000 долл. США).

ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 450 000 долл. США

59. Сметой предусмотрены расходы на наземное обслуживание в размере 30 000 долл. США в месяц, включая сборы за посадку, обеспечение стоянки, буксировку и другие услуги, предоставляемые в аэропортах, находящихся за пределами Камбоджи.

iii) Страхование ответственности -

iv) Емкость для хранения топлива -

7. Операции ВМС

60. Для обеспечения круглосуточного патрулирования прибрежных вод, внутренних водоемов и имеющейся в стране обширной сети судоходных водотогов в распоряжение ВНАТЭК будет предоставлен в общей сложности 31 корабль военно-морских сил Камбоджи. Функции военно-морского элемента ВНАТЭК будут заключаться в том, чтобы а) обеспечивать наблюдение и контроль за невозвращением на территорию Камбоджи иностранных войск и военной техники; б) осуществлять наблюдение и контроль за всеми гаванями; в) расследовать сообщения о действиях, противоречащих положениям Соглашений; и г) контролировать район размещения военно-морских сил Камбоджи. Эти корабли будут также использоваться для доставки по внутренним водным путям предметов снабжения, необходимых для контингентов ВНАТЭК.

61. В число кораблей, которые будут предоставлены в распоряжение ВНАТЭК, входят четыре морских сторожевых катера и 27 катеров, предназначенных для речного патрулирования (10 легких катеров класса "Каю", пять средних катеров, включая два быстроходных сторожевых катера и три катера общего назначения, а также шесть судов большого водоизмещения типа 140Y/120Y и шесть десантных катеров). Помимо этого, потребуется дополнительно арендовать еще восемь десантных катеров.

а) Расходы, связанные с подготовкой 2 735 000 долл. США

62. Каждый из 31 корабля ВМС Камбоджи нуждается в ремонте, общая стоимость которого определяется из расчета в 25 000 долл. США на каждый корабль (775 000 долл. США). Все упомянутые выше катера необходимо укомплектовать спасательными средствами, включая спасательные жилеты, сигнальные ракеты, спасательные плоты и надувные лодки, стоимость которых составит 750 000 долл. США. Для всех катеров необходимо приобрести компасы и портативные устройства для определения координат (310 000 долл. США), а на девяти катерах установить радиолокационное оборудование (900 000 долл. США).

б) Топливо 11 083 500 долл. США

63. Потребности в топливе исчисляются с учетом того, что каждый из кораблей будет задействован в течение 12 часов в день по 25 дней в течение 15 месяцев при стоимости топлива в 0,30 долл. США за литр. Почасовое потребление топлива

для различных типов катеров составляет соответственно 1200 литров для морских сторожевых катеров, 50 литров для катеров класса "Кано", 150 литров для быстроходных сторожевых катеров, 90 литров для катеров общего назначения и десантных катеров и 300 литров для судов типа 140У/120У.

с) Расходы на обслуживание 11 935 000 долл. США

64. Сметой предусматриваются расходы на мелкий ремонт и обслуживание, проводящиеся в ходе эксплуатации судна, из расчета в 150 000 долл. США на каждое из них (4 650 000 долл. США), плановые регламентные работы в доке из расчета 160 000 долл. США на каждое судно (4 960 000 долл. США) и непредвиденные ремонтные работы, которые могут включать замену крупных узлов и агрегатов, из расчета в 75 000 долл. США на каждое судно (2 325 000 долл. США).

d) Аренда десантных катеров 1 320 000 долл. США

65. Для проведения операций потребуется арендовать на шесть месяцев шесть 20-тонных десантных катеров при ставках месячной аренды в размере 20 000 долл. США (720 000 долл. США) и так же на шесть месяцев две 100-тонные десантные баржи при месячных арендных ставках в размере 50 000 долл. США за каждую (600 000 долл. США).

8. Средства связи

66. Имеющаяся в Камбодже система связи является устаревшей и крайне ненадежной, при этом радиус ее действия практически ограничивается районами, непосредственно прилегающими к Пномпеню. Таким образом, эта система совершенно не в состоянии удовлетворить даже часть потребностей ВНАК в средствах связи.

67. Хорошая связь имеет исключительно важное значение для эффективного осуществления миссии, поэтому ей крайне необходима современная и надежная система, позволяющая обеспечивать обмен информацией для управления всеми операциями, наблюдения за ходом осуществления миссии и представления результатов, обеспечения снабжения, транспорта, технического обслуживания, медико-санитарного обеспечения и своевременного оказания медицинской помощи, сбора, обработки и распространения данных и информации, необходимых для проведения выборов и военных операций. Необходима комплексная система, обеспечивающая надежную связь со всеми компонентами миссии на всех ее уровнях. Оперативная структура ВНАК выглядит следующим образом:

a) центральная штаб-квартира, ряд структурных подразделений в Пномпене, расположенных в различных гражданских учреждениях, штаб военного контингента и другие гражданские и военные подразделения;

b) двадцать три отделения провинциального уровня, включающие 20 периферийных провинциальных/муниципальных отделений, в пяти из которых размещаются штабы военных секторов, плюс штабы трех военных секторов, расположенные отдельно. При этих структурах могут также размещаться гражданские и военные подразделения;

с) порядка 196 уездных отделений, военных наблюдательных пунктов или других объектов уездного звена. В ряде случаев структуры и подразделения вышеупомянутых уровней могут размещаться в одних и тех же помещениях, при этом совместное расположение отделений центрального/провинциального/уездного уровня позволит сократить количество пунктов связи в отдаленных районах до 161 единицы;

д) несколько групп, подгрупп и более мелких специализированных формирований, действующих на внутриуездном уровне. Это относится к местам размещения и перегруппировки военных подразделений, речным и морским патрулям, самолетам, многочисленным и широко рассредоточенным военным частям и подразделениям, а также к нескольким тысячам мобильных групп наблюдателей гражданской полиции и сотрудников по проведению выборов.

68. Приложение VII дополнено схемой, отражающей расположение пунктов связи на провинциальном уровне и выше.

69. ЮНТАК потребует комплексная система, способная обеспечить телефонную связь, передачу документированных сообщений, факсимильную связь, автоматизированную передачу данных и фельдшерскую связь на провинциальном уровне и выше; телефонную связь на уездном уровне и выше и речевую связь на всех уровнях. Для удовлетворения самых насущных потребностей в ходе исходного этапа развертывания будет использоваться военная система связи тактического назначения. Однако ввиду того, что при полном развертывании всех компонентов миссии этой системы будет недостаточно, предлагается использовать более мощную коммерческую систему связи, которая будет предоставлена внешним подрядчиком и которая будет дополняться обычными системами гражданской и военной связи. Реализация этого предложения позволит обеспечить комплексную систему связи, охватывающую все компоненты миссии. Эта работа будет проводиться в пять этапов, информация о которых приводится ниже:

а) на I и II этапах создана временная система связи, необходимая для развертывания ПМООНК; затем, при расширении мандата миссии для включения в ее состав персонала, занимающегося разминированием и осуществлением программы по обучению местного персонала обнаружению и обезвреживанию мины, эта система была усилена;

б) на III этапе в связи с передачей функций ПМООНК структурам ЮНТАК предусматривается обеспечение дополнительных военных и гражданских средств связи, необходимых для этапа развертывания и осуществления функций передовых компонентов. В этот период основную нагрузку будет нести военная система связи тактического назначения, усиленная коммерческими системами телефонной и радиосвязи небольшой мощности. На этом этапе будут развернуты сети гражданской и военной одноканальной связи, действующей в диапазоне ОВЧ и ВЧ;

с) на IV этапе система военной связи будет заменена коммерческой системой, которая будет предоставлена главным поставщиком средств связи. Эта деятельность будет осуществляться в два этапа:

- 1) установка коммерческой аппаратуры для обеспечения местной и многоканальной междугородной телефонной связи, факсимильной связи и системы передачи данных, предназначенной, в первую очередь для военных операций. Эта аппаратура будет установлена на узлах связи при штабах девяти военных секторов;
- 11) второй этап этой деятельности предусматривает наращивание передающих и коммутационных мощностей для удовлетворения потребностей в связи всех компонентов миссии. Эта система связи будет расширена, с тем чтобы она могла охватить остальные 15 провинциальных узлов связи и все узлы;

d) на V этапе будет продолжаться эксплуатация и обслуживание этой системы, включая завершение установки аппаратуры на еще не охваченных ею участках; одновременно будет производиться настройка, расширение и изменение конфигурации системы в целях максимального удовлетворения потребностей миссии в связи.

70. Ниже приводится смета расходов, связанных с удовлетворением потребностей ЮНАК в связи. Разбивка этих расходов по отдельным статьям представлена в приложении VIII.

a) Дополнительные средства связи

71. Оборудование, перечисленное под рубрикой ЮНАК необходимо, приобрести в дополнение к оборудованию, ранее предоставленному ПМООНК. Оно будет установлено гражданским и военным персоналом по связи ЮНАК при дополнительном содействии местных подрядчиков и дополнит систему, включающую основную систему телефонной связи и многоканальную магистральную систему передачи данных, которую должен обеспечить генеральный подрядчик:

(В тыс. долл. США)

	<u>ЮНАК</u>	<u>ПМООНК</u>
<u>Передвижная система спутниковой связи</u>	1000	140
Включает оконечную аппаратуру ИНМАРСАТ и небольшие телефонные коммутаторы, необходимые в дополнение к военной системе ВЧ связи до ввода в действие основной системы. Это оборудование впоследствии будет использоваться в качестве аварийного и вспомогательного средства связи в течение срока существования миссии.		
<u>Передвижная телефонная система</u>	120	-
Передвижная телефонная система предназначена для использования основным персоналом в Пномпене и неподалеку от него, где система телефонной связи весьма ненадежна.		

/...

<u>Допомогательное телефонное оборудование</u>	272	-
Это оборудование обеспечивается в дополнение к системе спутниковой связи, упомянутой в первом пункте выше. Оно будет представлять собой ядро телефонной сети в провинциальных центрах.		
<u>Наземная распределительная система</u>	432	140
Каналы наземной связи (двусторонняя телефонная связь) для обеспечения связи между подразделениями, расположенными в одном общем районе, но в разных местах. Эти каналы связи будут расширены в рамках осуществления основного контракта.		
<u>Подсистема передачи данных</u>	154	-
Ограниченная сеть передачи данных, которая должна быть создана до введения в действие локальной вычислительной сети (ЛВС) в рамках предлагаемого основного контракта по обеспечению системы связи.		
<u>Коммутационная система передачи сообщений</u>	249	-
Эта система необходима для облегчения обмена сообщениями на однократно используемом носителе между штаб-квартирой ЮНТАК и различными компонентами миссии.		
<u>Оборудование для сопряжения систем</u>	40	-
Это оборудование необходимо для обеспечения сопряжения оборудования системы военной и гражданской связи.		
<u>Энергетическая система</u>	201	-
Системы с использованием панелей солнечных батарей и системы бесперебойного энергоснабжения (БЭС), с тем чтобы компенсировать ненадежное местное электроснабжение.		
<u>Управление системой</u>	28	-
Средства выделяются на обеспечение планирования и эффективного управления системой связи.		
<u>Система УКВ радиосвязи</u>	18 340	1 000
Эта система является единственным основным компонентом, не включенным в основную систему связи. Она включает 7000 передвижных и 1300 переносных радиостанций, необходимых для обеспечения безопасности и координации всех операций миссии. Речевая связь будет обеспечена во всех районах и со всеми транспортными средствами, движущимися по основным дорогам.		

Система ВЧ радиосвязи 3 943 210
 Дополнительная сеть ВЧ радиосвязи будет необходима в северо-восточных районах Камбоджи, где оборудование УКВ связи не обеспечит должного охвата. Определенное количество радиостанций необходимо для осуществления операций ВМС. Кроме того, необходима вспомогательная система телетайпной связи для обеспечения внешней связи между Пномпенем и Вангкоком.

Итого 24 779

Материалы, принадлежности и запасные части для системы связи 2 478 -
 Из расчета 10 процентов от общей стоимости оборудования.

Испытательная аппаратура и оборудование для мастерских 2 700 160
 Испытательная аппаратура и оборудование для мастерских потребуется в нескольких основных местах расположения для технического обслуживания большой и разнообразной системы связи миссии.

Коммерческая связь 5 165 ---
 В эту статью включены расходы на аренду спутникового приемопередатчика, расходы на оплату услуг, связанных с использованием системой международной, местной и передвижной телефонной связи, плата за пользование системой ИНМАРСАТ, а также расходы, связанные с дипломатической почтой.

Всего 35 122 1 650

b) Основной контракт на обеспечение системы связи

72. Потребности, перечисленные под этой рубрикой, будут входить в единый контракт, предусматривающий создание подсистемы спутниковой связи, подсистемы передачи данных, а также магистральной подсистемы связи. Специальные радиостанции будут установлены для обеспечения осуществления операций ВМС. Предлагаемый контракт будет заключен по результатам торгов. Следующая смета основана на имеющемся в настоящее время предложении, представленном до объявления торгов:

Подсистема спутниковой связи	11 625
Система коммутации связи	2 230
Вспомогательное телефонное оборудование	1 313
Вспомогательная система передачи	1 700
Подсистема передачи данных	489
Укрытие для оборудования	930

Магистральные подсистемы связи	760
Специальные радиостанции	550
Энергетические системы и системы ВЭС	<u>1 379</u>
Итого	20 976
Потребности в запасных частях (15 процентов)	3 146
Транспортные расходы (15 процентов)	3 146
Прочие расходы по контракту	<u>4 732</u>
Всего	<u>32 000</u>

9. Прочее оборудование

а) **Канторская мебель** 2 650 000 долл. США

73. Большая часть сборных модулей, которые будут закуплены, будет полностью меблирована, в том числе оборудована кондиционерами, вентиляторами, холодильниками, генераторами и т.д. Таким образом, ассигнования по этой рубрике предусматриваются лишь для покрытия расходов на оборудование, которое будет использоваться в арендованных помещениях, в частности в части комплекса штаб-квартиры в Пномпене, а также помещениях в региональных и районных центрах. В настоящее время не представляется возможным точно оценить, какое количество зданий можно будет арендовать, однако оценка, предполагающая аренду 80 помещений разного размера, представляется реалистичной, в связи с чем на эти цели предусматриваются ассигнования в размере 2 500 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с приобретением оборудования для кондиционирования воздуха и вентиляционного оборудования, канторской мебели и ограниченного количества оборудования для помещений. Кроме того, предусматриваются ассигнования на приобретение мебели для холлов, канторских сейфов, скамеек и других предметов, не включенных в другие статьи (150 000 долл. США).

б) **Канторское оборудование** 7 877 600 долл. США

74. В настоящую статью включены сметные потребности с учетом всех офисов в рамках миссии.

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
Печатная машинка, механическая	250	350	87 500
Печатная машинка, механическая (с кхмерским шрифтом)	50	450	22 500
Печатная машинка, электрическая	490	700	343 000
Копировальная машина, небольшая	310	4 000	1 240 000
Копировальная машина, средняя	250	9 000	2 250 000
Копировальная машина, большая	29	25 000	725 000
Множительная машина	32	7 500	240 000
Проектор	230	250	57 500

<u>Наименования</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
Экран	230	120	27 600
Диктофон	70	370	25 900
Аппарат для уничтожения документов	40	240	9 600
Телевизор (небольшой) и видеоманитофон	90	1 050	94 500
Телевизор (большой) и видеоманитофон	220	1 450	319 000
Видеопрожектор и экран	270	2 300	621 000
Коротковолновый радиоприемник	320	320	102 400
Манитофон	260	70	18 200
Манитофон с перезаписью	30	250	7 500
Калькулятор с принтером	250	70	17 500
Калькулятор, небольшой	820	20	16 400
Прочее оборудование			<u>625 000</u>
Итого			6 850 100
Транспортные расходы (15 процентов)			<u>1 027 500</u>
Всего			<u>7 877 600</u>

с) Оборудование для наблюдения 860 000 долл. США

75. Потребности прежде всего касаются военных наблюдателей и наблюдателей гражданской полиции. В смете расходов предусматриваются средства на приобретение 48 приборов ночного видения (560 000 долл. США), 550 полевых биноклей, 7x50 (140 000 долл. США) и прочее оборудование, включая обычные прожекторы, прожекторы заливающего света, компасы, фотоаппараты, треноги для биноклей и т.д. (160 000 долл. США).

д) Оборудование для обработки данных 10 060 000 долл. США

76. Предусматриваются ассигнования на приобретение аппаратных средств, а также программного обеспечения для электронного оборудования для обработки данных, необходимого в районе действия Миссии. Подробная информация о потребностях, а также об их распределении приводится в приложении IX. Транспортные расходы и расходы на погрузочно-разгрузочные операции включены в смету расходов.

е) Резервуары для горючего и измерительное оборудование 3 700 000 долл. США

77. Предполагается обеспечить крупные поставки топлива по контрактам, однако нет уверенности в том, что какой-либо из потенциальных подрядчиков сможет обеспечить необходимые крупные хранилища для топлива. В связи с этим предусматриваются ассигнования на обеспечение крупных хранилищ, насосных и измерительных установок в Пномпене, Ваттамбанге и Комплонгсоне, а также в местах расположения трех из пяти подразделений материально-технического

снабжения (1 500 000 долл. США). Кроме того, хранилища для топлива (как для дизельного топлива, так и для бензина) будут необходимы в подразделениях, расположенных в 17 районных центрах (2 200 000 долл. США).

f) Медицинское оборудование 415 000 долл. США

78. Предусматриваются ассигнования на создание небольших поликлиник или диспансеров в 17 провинциальных центрах. Сметные потребности каждого пункта по оказанию первой медицинской помощи составляют 15 000 долл. США (255 000 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования для пополнения и/или замены медицинского оборудования в двух военных медицинских подразделениях (160 000 долл. США).

g) Генераторы 10 585 000 долл. США

79. Большая часть сборных служебных и жилых модулей будет поставлена вместе с генераторными установками. Однако в ряде районов потребуются дополнительные генераторы:

- i) для арендованных помещений в пределах всего района, и в частности для большого числа полицейских участков, в которые будут направлены наблюдатели гражданской полиции;
- ii) для нескольких военных контингентов, которые прибудут без надлежащих автономных электрогенерирующих установок, с учетом опыта развертывания на начальном этапе; и
- iii) для 1400 регистрационных/избирательных участков в разных районах Камбоджи, а также 100 запасных агрегатов.

<u>Мощность</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
5 кВА	1 520	3 000	4 560 000
10 кВА	10	4 800	48 000
15 кВА	310	7 000	2 170 000
25 кВА	98	9 000	882 000
50 кВА	6	14 000	84 000
100 кВА	41	23 000	943 000
250 кВА	<u>2</u>	32 000	<u>64 000</u>
Итого	1 987		8 751 000
Дополнительные резервуары для топлива и укрытия			400 000
Непредвиденные расходы на распределительные устройства и установку			<u>300 000</u>
Транспортные расходы (12 процентов)			1 134 100
Общая стоимость			<u>10 585 100</u>

h) Прочее оборудование 1 962 500 долл. США

80. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение противопожарного оборудования, включая огнетушители для транспортных средств (850 000 долл. США), 150 опрыскивателей для борьбы с насекомыми/вредителями (262 500 долл. США), оборудования для очистки воды, оборудования для уборки, аппаратуры, гарантирующей безопасность, различных инструментов и оборудования для технического обслуживания зданий (450 000 долл. США), а также прочего оборудования, включая средства для замены изношенного и поврежденного оборудования и средства на непредвиденные расходы (400 000 долл. США).

i) Запасные части и ремонт оборудования 3 190 000 долл. США

81. Предусматриваются следующие ассигнования на ремонт и техническое обслуживание и запасные части для всего оборудования, помимо транспортных средств и аппаратуры связи:

- i) техническое обслуживание генераторов по контрактам (990 000 долл. США);
- ii) запасные части для генераторов (1 000 000 долл. США); и
- iii) техническое обслуживание и заводской ремонт оборудования (450 000 долл. США).

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги

i) Услуги ревизоров 120 000 долл. США

82. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг внешних ревизоров в течение периода действия мандата.

ii) Услуги по контрактам 6 851 000 долл. США

83. На основе коммерческих контрактов будут предоставляться следующие услуги по техническому обслуживанию:

д. установка телефонов в сельской местности, установка радиостанций в транспортных средствах, услуги электриков по установке и техническому обслуживанию, механиков для установки, ремонта и технического обслуживания генераторов, инженеров по генераторам для планирования и технической установки. В общей сложности потребуется 35 техников/инженеров для выполнения работы, по оценке, в объеме 366 человеко-месяцев при месячной ставке с учетом всех выплат в размере 8500 долл. США (3 110 000 долл. США);

е. услуги по контрактам, связанные с использованием прачечной, химчисткой, парикмахерской, и услуги по пошиву одежды для персонала контингента в объеме около 166 400 человеко-месяцев по ставке 15 долл. США (2 496 000 долл. США);

д. услуги техников для установки пуленепробиваемых защитных чехлов примерно на 4000 транспортных единицах; группа в составе 20 техников на период продолжительностью примерно 3,5 месяца (595 000 долл. США); и

д. услуги техников - и инженеров-строителей для выполнения работы, по оценке, в объеме 76 человеко-месяцев с целью оказания помощи в монтаже и техническом обслуживании сборных жилых модулей, водоочистных станций, канализационных сооружений, бань, сооружений для удаления мусора и т.д. (650 000 долл. США).

iii) Услуги по охране 2 368 000 долл. США

84. Предусматриваются ассигнования для найма местного гражданского персонала для охраны всех служебных сооружений миссии (1 568 000 долл. США), а также на установку ограждения и обеспечение освещения вокруг всех арендованных помещений по контракту (800 000 долл. США).

iv) Лечение и медицинское обслуживание 1 010 000 долл. США

85. Предусматриваются ассигнования на лечение за пределами района осуществления миссии в тех случаях, когда возможностей медицинских подразделений миссии будет недостаточно (330 000 долл. США), а также на медицинское обслуживание в любом из запланированных диспансеров в 17 региональных центрах (680 000 долл. США).

v) Услуги по техническому обслуживанию 858 000 долл. США

86. Предусматриваются ассигнования на общее техническое обслуживание и содержание всех арендуемых помещений, включающих около 40 больших и средних зданий и 172 небольших здания на уровне района, в течение срока действия мандата.

vi) Удовлетворение претензий и выплаты 2 400 000 долл. США

87. Предусматриваются ассигнования на удовлетворение претензий третьей стороны в связи с ущербом, причиненным персоналом миссии, за исключением претензий третьей стороны, возникающих в связи с дорожными происшествиями или авиационными катастрофами (1 000 000 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования на компенсационные выплаты в связи со смертью или потерей трудоспособности камбоджийских саперов при исполнении своих обязанностей (1 400 000 долл. США).

vii) Прочие услуги 800 000 долл. США

88. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с прочими услугами, не включенными в другие статьи.

b) Разные материалы и принадлежности

i) Канцелярские и конторские материалы и принадлежности 4 450 000 долл. США

89. Предусматриваются ассигнования на приобретение конторских материалов и принадлежностей, включая принадлежности, связанные с обработкой данных, и материалы для множительной техники из расчета 250 000 долл. США в месяц на 15 месяцев (3 750 000 долл. США), а также на печатание форм, брошюр, инструкций и т.д. для международного и местного персонала миссии (700 000 долл. США).

ii) Принадлежности и материалы медицинского назначения 3 880 000 долл. США

90. Предусматриваются ассигнования на приобретение материалов и принадлежностей медицинского и зубоврачебного назначения, необходимых для военных медицинских подразделений, из расчета 80 000 долл. США в месяц на 15 месяцев (1 200 000 долл. США) и материалов и принадлежностей для дистансеров в 17 провинциальных центрах (680 000 долл. США), а также на покрытие расходов, связанных с приобретением вакцины для прививок и ревакцинация (2 000 000 долл. США).

iii) Санитарно-технические и моющие материалы 450 000 долл. США

91. Предусматриваются ассигнования на санитарно-технические и моющие материалы из расчета 30 000 долл. США в месяц на 15 месяцев.

iv) Подписка 600 000 долл. США

92. Предусматриваются ассигнования на подписку на газеты, периодические издания, справочники авиакомпаний, специальные издания и книги для библиотек.

v) Пуденепробиваемые защитные чехлы для автотранспортных средств 6 400 000 долл. США

93. Ассигнования выделяются на установку минозащитных чехлов для 4000 автотранспортных средств стоимостью по 1600 долл. США каждый.

vi) Предметы обмундирования, флаги и знаки различия 1 796 000 долл. США

94. Ассигнования выделяются на стандартные комплекты голубых касок, беретов, фуражек, нашивок и эмблем, 23 000 комплектов стоимостью около 45 долл. США каждый (1 040 000 долл. США), обмундирование для личного состава (120 000 долл. США), защитную одежду (70 000 долл. США), комплекты медалей, нарукавные повязки, фуражки и знаки различия для 3600 сотрудников гражданской полиции и 480 наблюдателей из расчета 10 долл. США на комплект (41 000 долл. США), 500 бронежилетов (175 000 долл. США), флаги и отличительные знаки

Организации Объединенных Наций для автотранспортных средств, зданий, морских судов и авиационных средств (200 000 долл. США), а также прочую экипировку, включая защитную одежду для ремонтно-технического состава и обмундирование для водителей (150 000 долл. США).

vii) Военная техника и имущество 1 020 000 долл. США

95. Ассигнования выделяются на закупку мешков для песка, колючей проволоки и переносных проволочных заграждений, других ограждений, материалов для дорожных заграждений и препятствий, габионов, будок для часовых и караульных, а также других защитных приспособлений.

viii) Оперативные карты 650 000 долл. США

96. Ассигнования выделяются на приобретение карт, необходимых для использования в оперативных целях (500 000 долл. США), и на приобретение или размножение карт, необходимых для целей регистрации и проведения выборов (150 000 долл. США).

ix) Имущество интендантского и общего назначения 1 870 000 долл. США

97. В эту статью включены многие предметы бытового назначения, необходимые для военных контингентов, плюс запасы бутана для приготовления пищи, бумажные материалы, аккумуляторные батареи, фотографические принадлежности, мешки для мусора, емкости для воды и топлива, кухонная утварь, инсектициды и прочее вещевое имущество; сметные потребности по этой статье оцениваются приблизительно в 125 000 долл. США в месяц в течение 15 месяцев.

x) Прочие поставки -

11. Материалы и услуги, связанные с проведением выборов

a) Стандартные комплекты для регистрационных групп 3 255 000 долл. США

98. Ассигнования выделяются на приобретение стандартных комплектов оборудования для групп по проведению регистрации и выборов - в общей сложности 840 комплектов по 3875 долл. США каждый (3 255 000 долл. США). Эти комплекты включают фотокамеру типа "Полароид", холодильные установки для хранения фотоматериалов, небольшой портативный магнитофон, оборудование для оформления/закатывания в пластиковые обложки регистрационных карточек и другие материалы, необходимые для обеспечения автономного функционирования групп.

b) Различные материалы, необходимые для проведения выборов 12 640 000 долл. США

99. Ассигнования выделяются на различные виды материалов, необходимых для проведения регистрации и выборов:

- i) бланки избирательных бюллетеней для приблизительно 5 млн. избирателей стоимостью около 45 центом каждый (2 250 000 долл. США);
- ii) различные специальные бланки для проведения выборов, канцелярские принадлежности и другие материалы для 800 регистрационных групп и 8000 избирательных участков из расчета 150 долл. США на группу и избирательный участок (1 320 000 долл. США);
- iii) Пять миллионов не поддающихся подделке регистрационных карточек стоимостью 1 долл. США каждая (5 000 000 долл. США);
- iv) лагерный комплект, включающий простую палатку, устройство для приготовления пищи, основные кухонные принадлежности, набор медикаментов для оказания первой медицинской помощи и канистру с бензином, с тем чтобы позволить 8000 наблюдателям за проведением выборов поддерживать свое существование в местах, расположенных вдали от районных центров; стоимость каждого комплекта составляет ориентировочно 18 долл. США (1 450 000 долл. США);
- v) комплект основных спальных принадлежностей стоимостью 25 долл. США каждый, включающий одеяла/спальный мешок и москитную сетку, для персонала, участвующего в наблюдении за проведением выборов, 5000 международных сотрудников и полицейских наблюдателей, а также 56 000 местных сотрудников по проведению выборов (1 525 000 долл. США);
- vi) нарукавные повязки, майки или другие отличительные предметы экипировки для 61 000 наблюдателей за проведением выборов из расчета 18 долл. США на человека (1 095 000 долл. США).
- c) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов 5 100 000 долл. США

100. Ассигнования выделяются на следующие услуги по контрактам, связанные с проведением выборов:

- i) разработка и осуществление компьютеризованной программы для проведения выборов (2 300 000 долл. США);
- ii) услуги для оказания непосредственной помощи на этапах регистрации и выборов, включая изготовление кабины для голосования, перегородок, складных столов, указательных знаков и ури для голосования, а также в подготовке 8000 избирательных участков из расчета по 350 долл. США на участок (2 800 000 долл. США).

12. Программы в области общественной информации

101. Информационные программы призваны обеспечить эффективное информационное обслуживание во всех районах страны на основе широкого использования радиовещания. Предлагается создать независимую радиовещательную станцию

Организации Объединенных Наций. Также планируется использовать информационные программы в рамках учебно-образовательных программ миссии при уделении особого внимания правам человека, гражданским вопросам, информированию населения об опасности мина, государственной безопасности и процедурам проведения выборов.

a) Оборудование 3 260 000 долл. США

102. Ассигнования выделяются для строительства "под ключ" радиостанции для монофонического вещания, включающей главное передающее устройство, три ретрансляционных радиорелейных станции, студии для радиовещания и подготовки программ, технический центр, антенны и резервный источник питания стоимостью около 2 750 000 долл. США. Ассигнования также выделяются для приобретения специального оборудования по ЭОД для подготовки материалов с использованием настольных редакционно-издательских средств (15 000 долл. США), систем для публичных обращений (3500 долл. США), электронного студийного оборудования для подготовки видеоматериалов (120 000 долл. США), студийного осветительного оборудования (40 000 долл. США), монтажной аппаратуры с принадлежностями (230 000 долл. США), графического оборудования, предусматривающего возможность использования кхмерского языка (15 000 долл. США) и запасных частей на сумму, составляющую приблизительно 10 процентов от стоимости студийного оборудования (40 000 долл. США), фотографического оборудования (7000 долл. США), а также двух автономных устройств для цветной печати с принадлежностями (39 500 долл. США).

b) Материалы и принадлежности 378 000 долл. США

103. Ассигнования выделяются на различные необходимые материалы и принадлежности, в том числе фотографические материалы (38 000 долл. США), материалы для печати разового пользования (20 000 долл. США), художественные материалы (28 000 долл. США), звуковые кассеты (25 000 долл. США), видеокассеты (205 000 долл. США), специальное программное обеспечение и бумага для ЭОД (33 000 долл. США), кабели и соединительные устройства (14 000 долл. США) и прочие принадлежности разового пользования (35 000 долл. США).

c) Услуги по контрактам 3 522 000 долл. США

104. Ассигнования выделяются на услуги по контрактам, необходимые для оказания поддержки информационным программам, включая услуги группы технических экспертов в составе 30 человек по ставке 100 000 долл. США на человека (включая путевые расходы и расходы на местах) на период работы миссии (3 000 000 долл. США). Ассигнования также выделяются на услуги по контрактам для массовой подготовки материалов в целях учебной подготовки, просвещения и информации в виде магнитофонных записей, графических изображений, видео- и кинофильмов, а также организации семинаров для неправительственных организаций, поездок и брифингов для журналистов (245 000 долл. США). Кроме того, ассигнования выделяются на издание за рубежом буклетов (Парижские соглашения), наборов печатных материалов, документов о сроках осуществления, брошюр, плакатов, материалов для передвижных фотовыставок, рекламных материалов, включая флажки, наклейки, пуговицы, справочник для сотрудников миссии, материалы, адаптированные на кхмерском языке, диаграммы и т.д. (277 000 долл. США).

13. Учебные программы 2 945 000 долл. США

105. Ассигнования выделяются на выплату гонораров и вознаграждения консультантам, включая покрытие путевых расходов и выплату надбавок за подготовку материалов в областях прав человека и гражданского просвещения (160 000 долл. США); общественной безопасности, включая информирование населения о минной опасности (160 000 долл. США); и процедур проведения выборов (185 000 долл. США). Кроме этого, ассигнования выделяются на профессиональную подготовку приблизительно 2500 устных переводчиков, набираемых на местах (1 500 000 долл. США), сотрудников по вводу данных, особенно сотрудников, набираемых на местах и необходимых для контингента по выборам (390 000 долл. США), а также других местных сотрудников, таких, как секретари, канцелярские работники и водители (300 000 долл. США). Ассигнования также выделяются на покрытие стоимости учебных материалов и принадлежностей, которая оценивается в 250 000 долл. США.

14. Программы по обезвреживанию мин

106. Ассигнования, выделяемые по этой статье, предназначены для покрытия предполагаемой стоимости продолжения осуществления программ по обезвреживанию мин и информированию населения о минной опасности, начатого в рамках мандата ПМОНК.

а) Оборудование для обезвреживания мин 1 699 000 долл. США

107. Ассигнования выделяются для закупки 50 электронных миноискателей стоимостью 2300 долл. США каждый (115 000 долл. США), трех бронированных бульдозеров, включая запасные части и материалы разового пользования, вместе со стоимостью перевозки и обработки (1 584 000 долл. США).

б) Материалы, услуги и текущие расходы 12 557 000 долл. США

108. Ассигнования выделяются для создания 64 групп по обезвреживанию мин, которые имели бы в своем распоряжении инструменты для расчистки минных полей, палатки, материалы и другое имущество, позволяющее создавать передвижные лагеря (5 376 000 долл. США). Кроме этого, ассигнования выделяются на приобретение взрывчатых веществ, имущества разового пользования, аккумуляторных батарей, пищевого довольствия, нефтепродуктов и горюче-смазочных материалов в течение 512 группо-месяцев из расчета 13 000 долл. США на группу (6 656 000 долл. США), а также на предупредительные знаки, рулоны ленты, ограждения и другие приспособления, предупреждающие о минной угрозе (525 000 долл. США).

15. Помощь сторонам

а) Помощь демобилизованным военнослужащим в плане реабилитации/реинтеграции 14 000 000 долл. США

109. Ассигнования выделяются на оказание демобилизованным военнослужащим камбоджийских сторон помощи в плане их вовлечения в жизнь общества за счет

осуществления учебных программ по вопросам развития мелкого предпринимательства, включая подготовку по вопросам, касающимся мелкомасштабного производства, основ финансовой деятельности, бухгалтерского учета и маркетинга, а также создания мелких кредитных учреждений. Кроме этого, ассигнования выделяются на профессиональную и управленческую подготовку, в частности по вопросам эксплуатации и ремонта автотранспортных средств, деревообработки, плотницкого дела и обработки основных видов продовольствия. Смета расходов по этой статье составляет 14 млн. долл. США.

- б) Снабжение продовольствием сил камбоджийских сторон, включая перевозку и распределение 27 344 000 долл. США

110. Ассигнования выделяются на поставки продовольствия приблизительно 260 000 военнослужащим сторон в течение около четырех месяцев и приблизительно 60 000 демобилизованным военнослужащим в течение десяти месяцев. Расходы исчислены на основе шкалы продовольственного обеспечения, используемой УВКБ ООН в отношении репатриированных беженцев, по дневной ставке в размере 0,57 долл. США (22 344 000 долл. США). Ассигнования также выделяются на покрытие расходов, связанных с перевозкой и распределением продовольствия (5 000 000 долл. США).

16. Воздушные и наземные перевозки

- а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам 23 872 000 долл. США

111. Ассигнования выделяются на развертывание и передислокацию автотранспортных средств, оборудования и имущества военных контингентов с использованием наземного транспорта. Связанные с этим расходы, о которых подробно говорится в приложении X, являются следующими: 13 997 000 долл. США на развертывание и 9 875 000 долл. США - на передислокацию.

- б) Воздушные перевозки с использованием военной авиации 37 800 000 долл. США

112. Расходы исчислялись исходя из предположения о том, что до 5 процентов всего оборудования и материалов контингентов (3000 тонн), возможно, придется доставлять в этот район по воздуху по причинам оперативного характера с целью соблюдения жестких сроков в отношении развертывания. Для целей бюджета было предусмотрено выполнение 60 рейсов самолетом С-5 продолжительностью 40 часов каждый по ставке в размере 15 750 долл. США в час.

- с) Коммерческие перевозки и перевозки безрельсовым транспортом 3 000 000 долл. США

113. Ассигнования по этой статье в размере 3 000 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на воздушные и морские перевозки, а также расходов на таможенную очистку и обработку, которые не учтены в других статьях настоящего документа.

17. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 15 167 500 долл. США
114. Ассигнования по этой статье выделяются в соответствии с методологией, предложенной для финансирования утвержденных должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, из расчета 8,5 процента от общей чистой суммы окладов, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала.
18. Налогообложение персонала 21 838 100 долл. США
115. Расходы по персоналу показаны на основе нетто в бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовой и чистой суммой вознаграждений, т.е. сумму налогообложения персонала, которая взимается с сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале.
19. Поступления по плану налогообложения персонала (21 838 100) долл. США
116. Эта сумма исчислена исходя из статьи 18 выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ГРАЖДАНСКОГО ПЕРСОНАЛА ВРЕМЕННОГО ОРГАНА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

Основной персонал

	Сотрудники категории специалистов и выш								Сотрудники категории общего обслуживания и полевой службы				Местный персонал	Всего	
	ЗГС	ПГС	A-2	A-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	ДООН	ВР	ПР			ПС
ОСНОВНОЙ ПЕРСОНАЛ															
Канцелярия СПГС															
Приемная	1	1	1	1	4	3	2	13		2	11		13	9	35
Советник по политическим вопросам			1			1		2			1		1	1	4
Юрисконсульт		1	1	2	1	1		6		1	4		5	1	12
Советник по экономическим вопросам			1			1		2			2		2	1	5
Информация		1	1	3	5	7	4	21			7		7	39	67
Итого	1	1	5	3	9	11	10	44	0	3	25	0	28	51	123
Канцелярия Командующего Силами															
		1						1			1		1	256	258
Персонал военного штаба								0			9		9		9
Итого	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	10	0	10	256	267
Права человека															
			1	1	2	4	2	10			2		2	6	18
Гражданская администрация															
			1			1	1	3			3		3	1	7
Внешние связи				1		2	3	6			1		1	8	15
Государственная безопасность				1		5	16	22			4		4	19	45
Информация			1	1	2	7		11			3		3	26	40
Оборона				1		3		4			1		1	4	9
Финансы			1	5	12	1		19			5		5	25	49
Секторальное управление			1		3			4			2		2	3	9
Процедуры рассмотрения жалоб				1		1	1	3			1		1	1	5
Отделения в провинциях			1	21		42	21	85			42		42	168	295
Уездные отделения								0					0	344	344
Итого	0	0	2	28	6	71	50	157	0	0	62	0	62	599	818

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

	Сотрудники категории специалистов и выше								Сотрудники категории общего обслуживания и полковой службы				Местный персонал	Всего			
	ЗГС	ЛГС	А-2	А-1	С-8	С-4	С-3	С-2	Итого	ДООП	ВР	ПР			ПС	Итого	
Реабилитация			1	1		2			4				3		3	6	13
Компонент по выборам 1/			1	4	7	5	20		37		1	32		33		311 2/	381
Отделения в провинциях					21	21	42		84			21		21		332	437
Уездные отделения								0	0	400					944	1 344	
Итого	0	0	1	4	28	26	62	0	121	400	1	53	0	54	1 587	2 162	
Полицейские компонент 3/			1				1		2		1						3
Персонал Штаба полиции									0		9		9		9	9	18
Провинции									0				0		530	530	
Уезды									0				0		1 844	1 844	
Итого	0	0	1	0	0	0	1	0	2	0	0	10	0	10	2 383	2 395	
Всего по основному персоналу	1	2	11	37	45	114	125	4	339	400	4	165	0	169	4 888	5 796	
Канцелярия ДУ			1		1		1		3		1	3		4			7
Административные услуги																	
Канцелярия начальника службы				1					1			1		1			2
Финансы					1				1			1		1			2
Пособия и вознаграждения						1	3		4		3	15		18			22
Счета						1			1		1	4		5			6
Бюджет						1			1		1	1		2			3
Кассиры								1	1		1	4		5			6

1/ Не включая 4000 местных сотрудников в расчете на 5 рабочих месяцев, 1000 сотрудников, набираемых на международной основе, в расчете на 30 дней плюс 1000 устных переводчиков в расчете на 60 дней (включая подготовку), а также 800 местных сотрудников в расчете на 30 дней, 56 000 местных сотрудников в расчете на 60 дней (включая подготовку) – все должности для компонента по выборам предусмотрены на период до 31 мая 1993 года.

2/ Включая 258 сотрудников по вводу данных на период в 6 месяцев.

3/ В штаб-квартире и в провинциях будет размещено в общей сложности 428 полицейских наблюдателей, а в уездах – 3172 полицейских наблюдателя.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

	Сотрудники категории специалистов и иные								Сотрудники категории общего обслуживания и подовой служб				Местный персонал	Всего		
	ЗГС	ПГС	А-2	А-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	ДООН	ВР	ПР			ПС	Итого
Персонал				1					1				1		2	
Международные сотрудники					1	1			2	1	7		8		10	
Местные сотрудники				1	1				2	2	10		12		14	
Секция ЭОД	1	1	1						3	1	3		4		7	
Снабжение				1					1		1		1		2	
Контракты					1	2	1		4		3		3		7	
Закупки					1	2			3		12		12	12	27	
Обработка							1		1	2	9		11		12	
Общие услуги				1					1		1		1		2	
Имущество/претензии					1				1		1		1		2	
Совет по обзору										1	3		4		4	
Инвентаризация/прием и инспекция										1	10		11		11	
Размещение										1	4		5		5	
Секция обслуживания					1				1		1		1		2	
Почтовые услуги										1	4		5		5	
Услуги по размещению документации										1	1		2		2	
Ведение документации										1	3		4		4	
Учебная часть по вопросам обслуживания							1		1	1	2		3		4	
Устный/письменный перевод				1	1	7			9		3		3	12	24	
Секция учебной подготовки				1	1	2	2		6	1	3		4	12	22	
Итого по административным услугам	0	0	0	1	7	12	20	5	45	0	20	108	0	128	36	209
<u>Комплексные вспомогательные услуги</u>																
Канцелярия начальника службы				1	1				2		1	1	2		4	
Вспомогательное отделение в Бангкоке					1	1			2		6	5	11	14	27	
Вспомогательное отделение в Сингапуре					1				1		3	2	5	9	15	
Отделения в провинциях											60	74	134	140	274	
Снабжение						1			1			5	5	10	16	
Дорожное движение/поездки/ передвижение							1	2	3		4	4	8	9	20	
Охрана и безопасность					1				1		31	4	35		36	
Эксплуатация зданий				1	1	2			4		12	7	19	60	83	
Содержание лагерей												5	5	10	15	

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

	Сотрудники категории специалистов и выше								Сотрудники категории общего обслуживания и полевой службы				Местный персонал	Всего		
	ЗГС	ПГС	А-2	А-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	ДОН	ВР	ПР			ПС	Итого
Связь												8	38	46	25	71
Транспорт/канцелярия начальника транспортной секции												1	2	3	1	4
Эксплуатация авиасредств												8	4	12	100	112
Ремонт и техническое обслуживание												3	24	27	68	95
Безопасность/учебная подготовка												2	2	4	1	5
Поддержка, контроль и координация воздушных операций						1		1				1		1		2
Итого по комплексным услугам	0	0	0	1	3	5	4	2	15	0	0	140	177	317	447	779
Итого по управлению	0	0	1	2	11	17	25	7	53	0	21	251	177	449	483	995
ВСЕГО	1	2	12	39	56	131	150	11	402	400	25	416	177	618	5 371	6 791

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Гражданский персонал и связанные расходы временного органа
Организации Объединенных Наций в Камбодже

Категория/ разряд	Количе- ство сотруд- ников	Человеко- месяцы	Годовые стандартные расходы			Смета стандартных расходов		
			Общие рас- ходы по Окладу	Налогооб- ложение персоналу	Налогооб- ложение персонала	Общие рас- ходы по Окладу	Налогооб- ложение персоналу	Налогооб- ложение персонала
ЗГС	1	16,6	115,5	43,9	50,1	159,8	60,7	69,3
ПГС	2	33,2	107,6	40,9	45,4	297,7	113,2	125,6
Д-2	12	185,0	93,5	35,6	37,0	1 441,5	548,8	570,4
Д-1	39	520,2	87,5	33,3	33,6	3 793,1	1 443,6	1 456,6
С-5	56	730,3	80,1	30,5	29,3	4 874,8	1 856,2	1 783,1
С-4	131	1 755,1	68,9	26,2	23,2	10 077,2	3 832,0	3 393,2
С-3	150	1 546,0	57,6	21,9	17,1	7 420,8	2 821,5	2 203,1
С-2	11	633,8	46,7	17,8	11,9	2 466,5	940,1	628,5
Итого	402	5 420,2				30 531,4	11 616,1	10 229,8
Корректировка с учетом коррективы по месту службы						(1 984,0) 1/		
Итого	402	5 420,2				28 547,4	11 616,1	10 229,8
Высший разряд категории ОО	25	381,0	42,5	16,2	17,2	1 349,4	514,4	546,1
Прочие разряды категории ОО	416	5 380,5	31,6	12,0	11,1	14 168,7	5 380,5	4 977,0
ПС	177	2 468,1	40,2	43,9	13,0	8 268,1	9 029,1	2 673,8
Итого	618	8 229,6				23 786,2	14 924,0	8 196,9
Итого по perso- налу, набираемому на международной основе	1 020	13 649,8				52 333,6	26 540,1	18 426,7
Персонал, набира- емый на местах								
Администрация	3 528	47 284,0	1,9	0,3	0,2	7 486,6	2 758,2	788,1
Выборы	1 585	18 194,0	1,9	0,3	0,2	2 880,7	1 061,3	303,2
Итого	5 113	65 478,0				10 367,3	3 819,5	1 091,3
Сотрудники по вводу данных	258	1 548,0	1,9	0,3	0,2	247,7	46,4	31,0

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (продолжение)

Категория/ разряд	Количе- ство сотруд- ников	Человеко- месяцы	Годовые стандартные расходы			Смета стандартных расходов		
			Оклады	Общие рас- ходы по персоналу	Налогооб- ложение персо- нала	Оклады	Общие рас- ходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала
Прочий персо- нал на крат- косрочных контрактах	60 800	134 348,0	1,9	0,3	0,2	21 271,8	3 358,7	2 239,1
Устные пере- водчики	1 000	2 000,0	3,3	0,3	0,3	550,0	50,0	50,0
Итого	<u>62 058</u>	<u>137 896,0</u>				<u>22 069,5</u>	<u>3 455,1</u>	<u>2 320,1</u>
Итого по персоналу, на- бираемому на местах	<u>67 171</u>	<u>203 374,0</u>				<u>32 436,8</u>	<u>7 274,6</u>	<u>3 411,4</u>

1/ Представляет собой корректировку сметы окладов для учета непредоставления корректива по месту службы 20 процентам сотрудников категории специалистов, которые будут классифицированы в качестве сотрудников, назначенных для работы в рамках миссии.

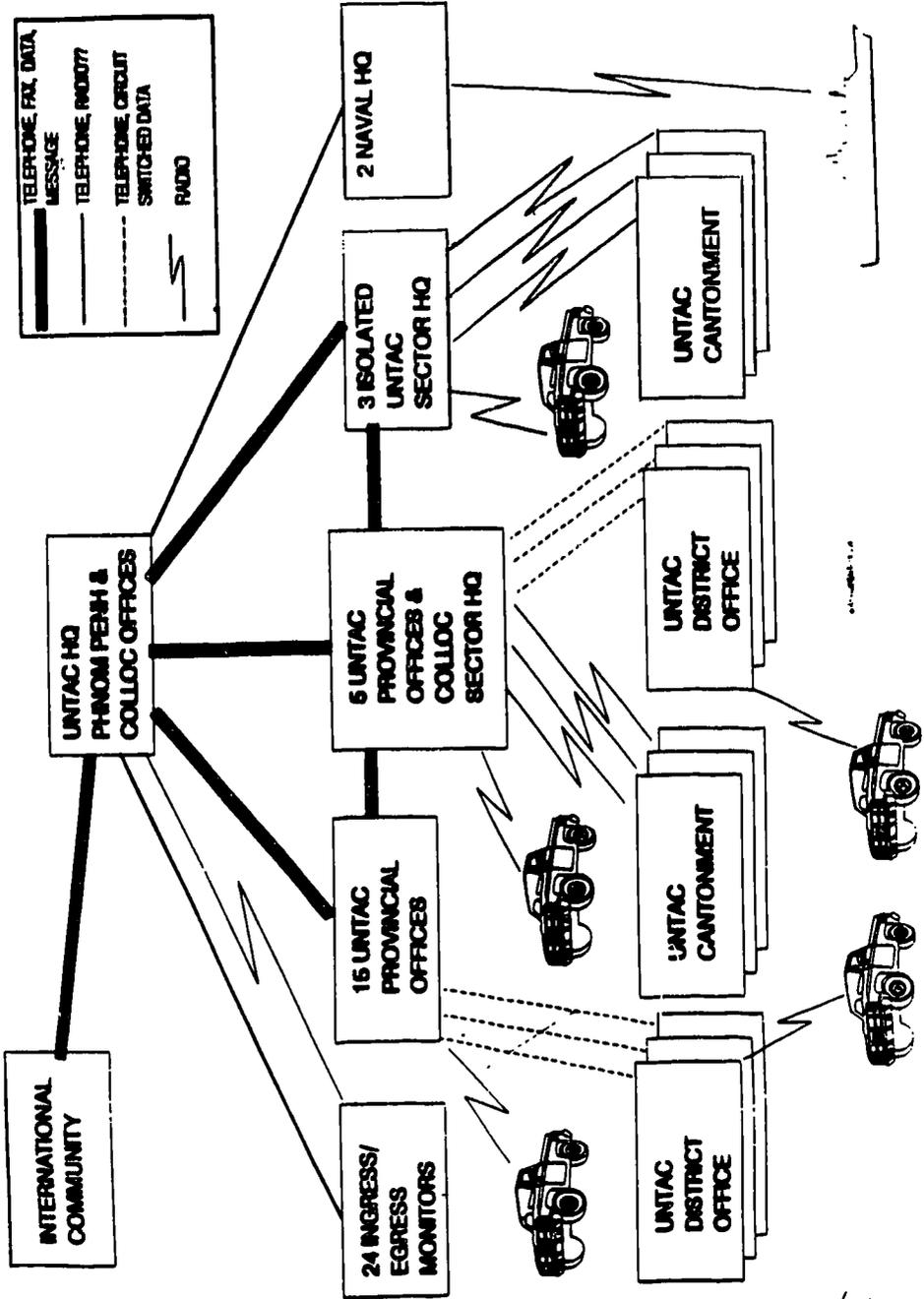
Приложение VI

Предлагаемая транспортная смета без учета транспортных средств конхиента с представителями разбной по секторам (включая штаб-квартиру ШТАК), провинциям и уездам

UNITED NATIONS TRANSITIONAL AUTHORITY IN CAMBODIA	Proposed Vehicle Establishment	Car, Heavy	Car, Medium	Car, Light	4 X 4, Diesel	DC Pick-up 4 X 4	Minibus 12-15 Seater	Bus, Medium	Bus, Heavy	SUBTOTAL A	Motorcycles	Auto-Lances 4 X 4	Trucks 5 Ton	Trucks	Wheeled	Container Handler	Motor Vehicle	SUBTOTAL B	Grand Total
1. OSRSG		3	8	11						19								19	19
2. Electoral HQ		1	1	5						11								11	11
Provinces										63								63	63
Districts										200								200	200
Registration Teams										200								200	200
Electoral Teams										600								600	600
3. Civil Admin HQ		1	1	11		825				1225								1200	1200
Civil Admin Prov.		1	3							33								200	200
4. Rehabilitation		1	1	2						53								200	200
5. Human Rights		1	1	1						3								3	3
6. Police		1	54							65								65	65
Provinces										150								150	150
Districts										1450								1450	1450
7. Administration Supp.		1	25							66								44	44
Admin Prov										40								40	40
Pool Vehicles		2	4	10	40	40				136								48	182
8. MILORS		1	1	200						201								201	201
HQ Military Support		6	10	10						26								10	217
Sector HQ No 1										5								5	5
Sector HQ No 2										40								40	40
11. Contingent Comd/Dep										39								39	39
12. Naval & Air Element		5	22	140	1192	3318				10	10	2294	6	100	100	1	10	2481	8044
Grand Total		3	22	128	1109	3260				6	10	2294	6	100	100	1	10	25	196
UNAMIC												2264	0	93	93	0	0	2458	7845
Balance		2																	

Приложение VII

Схема функционирования системы ИИТАК



Приложение VIII

Смета расходов на оборудование для связи

Serial - Description	No. of Units		Unit Cost	Total Cost	
	UNTAC	UNAMIC		UNTAC	UNAMIC
1. Transportable Satellite System					
a) INMARSAT terminals	26	4	35.00	910	140
b) small telephone switchboard	24		2.50	60	
c) telephone instruments	600		0.05	30	
				<u>1,000</u>	<u>140</u>
2. Mobile Telephone System					
a) mobile handset	100		1.2	<u>120</u>	
3. Telephone Accessories					
a) facsimile machines	26		3.5	91	
b) accessories - field cable, indoor/ outdoor "pair" cables, jumper wire, sockets, connection boxes, etc.	-		lot	181	
				<u>272</u>	
4. Terrestrial Distribution System					
a) rural telephones	36	12	12	<u>432</u>	<u>140</u>
5. Data Sub-System					
a) stand-alone PC	24		5.00	120	
b) modems	24		0.42	10	
c) printers	24		1.00	24	
				<u>154</u>	
6. Message Switch System					
a) message switch	2		18.0	36	
b) terminals	35		4.5	158	
c) printers	35		1.0	35	
d) interface software	1		20.0	20	
				<u>249</u>	
7. Interfaces					
a) HF radio telephone	4		4.1	17	
b) HF noise reduction	7		1.4	10	
c) modport/PSTN interface	7		1.9	13	
				<u>40</u>	
8. Power System					
a) uninterruptible power supply UPS - 1,000 VA	24		1.7	41	
b) solar power system	100		1.6	160	
				<u>201</u>	

Serial - Description	No. of Units		Unit Cost	Total Cost	
	UNTAC	UNAMIC		UNTAC	UNAMIC
9. System Management					
a) stand-alone PC	3		5.0	15	
b) printer	3		1.7	5	
c) scanner	1		2.0	2	
d) plotter	1		5.0	5	
e) drafting table	2		0.4	1	
				<u>28</u>	
10. VHF Radio System					
a) portable radio sets	1,300	280	1.0	1,300	280
b) mobile/vehicular sets	6,855	235	2.0	13,710	470
c) base stations	300	45	2.0	600	90
d) repeaters	150	8	10.0	1,500	80
e) antennae for base station	300		0.5	150	
f) antennae for repeater	150		1.0	150	
g) towers	200	27	3.0	600	80
h) masts	300		1.1	330	
				<u>18,340</u>	<u>1,000</u>
11. HF Radio System					
a) mobile/vehicular sets	300	18	9.0	2,700	162
b) radio-teletype base station	2		60.0	120	
c) base stations	74		9.0	666	
d) base station power amplifier		4	12.0		48
e) base station antennae	74		3.5	259	
f) marine station	36		5.5	198	
				<u>3,943</u>	<u>210</u>
Total - Complementary Communications Equipment				<u>24,779</u>	<u>1,490</u>

Приложение IX

Счета расходов на оборудование для обработки данных с
разбивкой по гражданским учреждениям и военным компонентам

Summary

	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550 /1	BJ-10ex /2	UPS/LC /3
Number of Units								
A. Civilian	9	884	300	650	29	10	300	884
B. Military	3	292	300	206	11		300	292
C. Total Units	12	1176	600	856	40	10	600	1176
Unit Cost	\$30,000	\$2,500	\$4,200	\$650	\$3,500	\$1,000	\$600	\$1,200
Total Cost	\$360,000	\$2,940,000	\$2,520,000	\$556,400	\$140,000	\$10,000	\$360,000	\$1,411,200

Total Combined Standard Equipment Cost	\$8,297,600
Specialised Equipment and Cabling	\$450,000
Equipment subtotal	\$8,747,600
Shipping Cost (15%)	\$1,312,400
Total Combined EDP Cost	\$10,060,000

- /1 LQ-2550: High speed dot matrix printer.
- /2 BJ-10ex: Portable printer for use with notebook computer.
- /3 UPS/LC: Uninterruptible power supply / line conditioner combination.

Note: For distribution by office/unit see following pages.

Подразделение IX (процессинг)

Cost Estimates for Data Processing Equipment
 and Distribution by Civilian Offices and Military Components

Office	Lvl	Personnel	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LO-2550	BJ-10ex	UPS/LC
Civilian Component:										
OSRSG	P	22		16		12	2			16
	G	16		12		7				12
	L	12		5		3				5
Information Services	P	23		15	5	10	2		5	15
	G	5		5		3				5
	L	39		8		6				8
Human Rights	P	6		4	3	2	2		3	4
	G	2		2		2				2
	L	6		4		3				4
Civic Affairs Administration	P	100		40	10	34	2		10	40
	G	21		21		14				21
	L	60		16		10				16
Electoral	P	29		25	20	20	2		20	25
	G	28		20		12				20
	L	30 + 250		15						15
Police HQ	P	50		30	10	24	2		10	30
	G	10		10		7				10
	L	7		3		3				3

Cost Estimates for Data Processing Equipment and Distribution by Civilian Offices and Military Components

Office	LM	Personnel	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550	BJ-10ex	UPS/LC
CAO	P	6		6	6	5	1		6	6
	G	8		8		6				8
	L	5		3		2				3
Legal	P	2		2	2	2	1		2	2
	G	2		2		2				2
	L									
Services Chief	P	2		2	2	2	1		2	2
	G	3		3		2				3
	L	2		1		1				1
Finance	P	9	2	9		9	2	4		9
	G	48		45		35				45
	L	10		5		3				5
Personnel	P	9	1	9		7	2			9
	G	28		24		15				24
	L	10		4		3				4
EDP	P	6	2	6	5	6	2	1	5	6
	G	8		6		4				6
	L	2		2		1				2

Приложение IX (продолжение)

Cost Estimates for Data Processing Equipment
and Distribution by Civilian Offices and Military Components

Office	Lv	Personnel	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550	BJ-10ex	UPS/LC
Procurement	P	10	1	10	5	8	3	3	5	10
	G	38		32		18				32
	L	5		2		3				2
General Services	P	8	2	7	5	7	3	2	5	7
	G	66		49		25				49
	L	15		5		3				5
Integrated Services	P	6	1	6	6	6	2		6	6
	G	232		80		40				80
	L									
District Offices	All	200 x 6		200	200	200			200	200
Provincial HQ's 21 Locations	P	31 x 21		21	21	21			21	21
	G	13 x 21		63		21				63
	L	23 x 21		21		21				21
Total Civilian Units			9	884	300	650	29	10	300	884

Cost Estimates for Data Processing Equipment
and Distribution by Civilian Offices and Military Components

Office	Lvl	Personnel	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550	BJ-10ex	UPS/LC
--------	-----	-----------	--------	---------	----------	---------	----------	---------	---------	--------

Military Component:

Force Commander Offices			6	2	3	1		2		6
Operations Branch	1	9	10	8	1		10			9
Engineering Branch		20	35	12	2		35			20
Admin/Personnel Branch	1	9	5	7	1		5		5	9
Logistics Branch	1	32	22	22	2		22		22	32
Medical Branch		6	3	4	1		3		3	6
Sector HQ		18	9	15					9	18

Приложение IX (продолжение)

Cost Estimates for Data Processing Equipment
 and Distribution by Civilian Offices and Military Components

Office	L/v	Personal	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550	EL-10ax	UPS/LC
Infantry Batts X 12				48	72	36			72	48
Engineering Units				29	30	20	2		30	29
Navy Units				10	30	8			30	10
Signals Units				10	5	6			5	10
Air Units				10	5	6			5	10
Medical Units				9	10	8			10	9
Military Police Unit				9	10	6			10	9
Logistics Units				67	32	45	1		32	67

**Cost Estimates for Data Processing Equipment
and Distribution by Civilian Offices and Military Components**

Office	Lvl	Personnel	Server	Desktop	Notebook	DeskJet	LaserJet	LQ-2550	BJ-10ex	UPS/LC
Liaison and Monitor Units					20				20	0
Military Total Units			3	292	300	206	11		300	292

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Смета расходов на доставку и репатриацию морским транспортом
имущества, принадлежащего контингентам

<u>Направляющий регион</u>	<u>Количество контин- гентов</u>	<u>Смета расходов на пе- ревозку морским транс- портом (в одну сторону)</u>	<u>Коли- чество рейсов</u>	<u>Общая стоимость</u>
Европа	7	820 000	14	11 480 000
Северная и Южная Америка	2	1 045 000	4	4 180 000
Индостанский субконтинент	4	235 000	8	1 880 000
Юго-Восточная Азия	3	180 000	6	1 080 000
Австралия	1	316 000	2	632 000
Африка	3	770 000	6	4 620 000
Всего				<u>23 872 000</u>

Исходные данные для расчетов основаны на следующих предположениях и
общепринятых ставках оплаты:

a) дневная ставка фрахта судов типа "Ро/Ро" с полезной площадью до
50 000 квадратных футов составляет 8000 долл. США в день;

b) средняя скорость всех судов в течение всего времени плавания будет
составлять 15 узлов;

c) в расчетах стоимость топлива составляет одну треть от стоимости
фрахта судна;

d) ставка оплаты за проход через Суэцкий канал туда и обратно
составляет около 100 000 долл. США;

e) портовые сборы составляют около 10 000 долл. США в день;

f) погрузочные и/или разгрузочные операции должны, как правило,
завершаться в течение одного дня;

g) переброска подразделений одних и тех же направляющих государств
будет осуществляться одновременно;

h) страны и регионы, из которых направляются контингенты;

<u>Регион</u>	<u>Город/страна, взятые за основу для расчетов</u>
Европа	Бремен, Германия
Северная и Южная Америка	Монреаль, Канада
Индостанский субконтинент	Бомбей, Индия
Юго-Восточная Азия	Джакарта, Индонезия
Австралия	Сидней, Австралия
Африка	Тунис, Тунис
